



**Rapport annuel
d'activités et
de responsabilité
sociale d'entreprise**
Exercice financier 2018

Votre partenaire de choix
en formation
partout dans le monde



À propos de ce rapport

Notre approche et sa portée

Le présent rapport annuel d'activités et de responsabilité sociale d'entreprise renferme l'information sur la stratégie de notre entreprise, la responsabilité sociale de l'entreprise (RSE) et les résultats de l'exercice financier 2018 en un seul document. Il comprend toute l'information qui se trouvait auparavant dans notre rapport de RSE et dans les pages éditoriales de notre rapport annuel. Toutes les données financières de l'exercice 2018 figurent dans notre [rapport financier](#).

L'intégration de nos rapports dans ce format nous permet de fournir aux parties prenantes une seule source d'information dans les secteurs clés. Cela démontre également que la RSE est indissociable de la stratégie et des activités fondamentales de notre entreprise. Comme vous le verrez dans ce rapport, nos solutions de formation génèrent des retombées positives pour les trois éléments centraux du développement durable, soit sur les plans économique, environnemental et social.

Ce rapport couvre nos activités mondiales et, à moins d'avis contraire, présente des renseignements quantitatifs et qualitatifs pour l'exercice financier 2018 (clos le 31 mars 2018).

Normes concernant l'établissement de rapport

Ce rapport a été rédigé en conformité avec les [normes de la Global Reporting Initiative \(GRI\) 2016](#). La GRI est une institution indépendante qui fournit un cadre standard pour l'établissement des rapports sur le développement durable à l'échelle des entreprises et des industries. Vous trouverez un répertoire qui présente notre conformité aux principales exigences de la GRI et des références à d'autres sources d'information pertinentes [ici](#).

Tous les montants mentionnés dans ce rapport sont en dollars canadiens, sauf indication contraire.

Commentaires

Nous sommes ouverts à tout commentaire sur les sujets abordés dans ce rapport. Veuillez envoyer vos commentaires, suggestions et questions à media.relations@cae.com.

Comment utiliser ce rapport

Interactivité

Lorsqu'il est ouvert dans Adobe Reader, ce document PDF intègre plusieurs fonctions interactives (voir ci-dessous).



Information complémentaire ou plus détaillée



Contenu supplémentaire sur le Web

[Contenu supplémentaire](#)

[Lien vers du contenu dans le document](#)

[Hyperlien \(vers du contenu externe\)](#)



Imprimer ce rapport



Consultez la page précédente ou suivante



Accéder à la table des matières

Table des matières



02 À propos de ce rapport

04 Message aux actionnaires

06 Vue d'ensemble

09 Stratégie

Faits saillants

12 Solutions de formation pour l'aviation civile

18 Défense et sécurité

24 Santé

Responsabilité sociale d'entreprise

33 Message RSE

34 Gouvernance et surveillance en matière de RSE

35 Employés et sécurité

42 Éthique et intégrité

46 Innovation et expérience clients

50 Collectivités et environnement

À la une

16 La sécurité aérienne en plein essor dans le monde

22 Notre 70^e anniversaire : Célébration d'Un CAE!

28 Former la prochaine génération d'infirmiers et infirmières en Inde

30 Ce qui change à CAE? Notre culture.

Annexe

56 Certifications des établissements

60 Indicateurs – GRI

67 Indicateurs ne relevant pas de la GRI



Marc Parent
Président et
chef de la direction

Vers de nouveaux horizons en formation

Grâce à nos employés talentueux, nous avons obtenu d'excellents résultats à l'exercice 2018. Nos revenus ont augmenté de 5 % par rapport à l'exercice précédent, le résultat par action a connu une hausse de 8 % et le rendement du capital utilisé a atteint 12,3 %*. Nous avons établi deux nouveaux records annuels : des prises de commandes de 3,9 milliards \$ et un carnet de commandes de 7,8 milliards \$. L'enthousiasme à l'égard de notre pivot stratégique des produits aux services de formation est plus fort que jamais, tout comme les fondements et les tendances favorables dans nos trois secteurs principaux.

Une raison d'être noble

La noble raison d'être de CAE ainsi que la mobilisation des employés sont à l'origine de cette réussite. Ce que nous faisons génère de réels avantages pour la société. Nous améliorons la sécurité du transport aérien, la préparation aux missions des forces de défense et la capacité du personnel médical à sauver des vies. Notre mission trouve écho auprès de nos clients; leur confiance en nous a entraîné la signature et le renouvellement de plusieurs contrats l'an dernier.

Du côté des Solutions de formation pour l'aviation civile, nous avons conservé 70 % du marché mondial de la vente de simulateurs de vol et nous avons augmenté notre part dans le marché de la formation. Nos simulateurs demeurent les meilleurs de leur catégorie et, à la suite d'un vaste programme d'amélioration des processus, leur prix sont plus concurrentiels que jamais. Nous avons signé des accords de formation à long terme avec AirAsia, Jazz Aviation, Air Transat et Virgin Atlantic Airways. Nous avons également remporté des contrats de formation à long terme avec des clients du secteur de l'aviation d'affaires partout dans le monde, y compris Elit'Avia et Flexjet.

Avec AirAsia, notre partenaire de longue date, nous avons lancé CAE Rise^{MC} (Real-time Insights and Standardized Evaluations), une solution de formation des pilotes révolutionnaire et de prochaine génération. CAE Rise^{MC} met à la disposition des instructeurs des données en temps réel fondées sur des faits. Il accélère le développement de chaque pilote et permet aux exploitants de fournir une formation normalisée. Il s'agit d'un outil supplémentaire qui nous aide à assurer la sécurité du transport aérien.

Nos équipes Défense et sécurité ont remporté des commandes d'une valeur de 1,4 milliard \$, un montant record pour la deuxième année consécutive. Le carnet de commandes s'élève à 3,9 milliards \$. La Royal Australian Air Force, la United States Navy et le ministère de la Défense britannique ont prolongé leurs contrats de formation avec nous. Notre engagement à fournir des systèmes complets d'entraînement sur hélicoptère tant à la Marine brésilienne qu'à la Force aérienne de l'Émir du Qatar, et un centre d'entraînement complet pour les avions télépilotes à la Force aérienne des Émirats arabes unis, renforce notre réputation de chef de file en intégration de systèmes de formation.

Dans le secteur Santé, les jalons stratégiques atteints et les prestigieux prix remportés ont renforcé notre position de chef de file en matière de formation innovatrice fondée sur la simulation. CAE Juno, un mannequin de compétences cliniques de moyenne fidélité destiné au marché des soins infirmiers, soit le plus important marché de ce secteur, a rapidement gagné en popularité. Parmi les autres innovations lancées à l'exercice 2018, notons CAE LucinaAR, le premier simulateur d'accouchement au monde doté de la réalité augmentée. De nouveaux partenariats avec des établissements et associations médicales professionnelles ont augmenté notre présence et notre capacité à améliorer la sécurité des patients.

* Montant ajusté avant l'incidence de la réforme fiscale aux États-Unis et les gains nets tirés des transactions stratégiques relatives à nos coentreprises en Asie.

Stimuler l'évolution de notre culture et de la RSE

Au cours des trois dernières années, nous avons pris d'importantes décisions pour faire évoluer notre culture. Vous pouvez en savoir plus sur ces étapes dans notre [article sur le changement de culture](#). Inutile de vous dire que la transition en cours au niveau de la culture de CAE est concrète, profonde et donne plus d'autonomie à l'ensemble des employés.

Les commentaires des employés sont au cœur de ces changements, allant des nouvelles valeurs aux nouveaux espaces de travail stimulants, en passant par le système simplifié de gestion du rendement et les sondages fréquents sur la mobilisation des employés. Nous devenons une entreprise plus agile, ouverte et axée sur les employés où l'expérience des employés est tout aussi importante que celle des clients.

La [responsabilité sociale d'entreprise \(RSE\)](#) a également évolué, étape par étape, tout comme notre culture au cours des trois dernières années. L'an dernier, nous nous sommes engagés à faire passer notre engagement RSE à un niveau supérieur. Nous avons perfectionné notre modèle d'importance relative, revu nos piliers RSE, élaboré une nouvelle feuille de route et de nouveaux objectifs, et donné au comité RSE le pouvoir de se fixer des objectifs plus ambitieux.

Notre priorité en matière de RSE consiste désormais à améliorer notre impact et nos résultats dans quatre secteurs : [Éthique et intégrité](#), [Employés et sécurité](#), [Innovation et expérience clients](#) et [Collectivités et environnement](#).

Préserver notre leadership et la croissance

Bien que nous ayons beaucoup d'espace pour croître dans les grands marchés, la concurrence continue de s'intensifier. Nous transformons ces défis en occasions de croissance à mesure que nous réalisons l'ampleur de notre avantage concurrentiel. Ces avantages incluent notre réputation reconnue mondialement en tant que leader d'opinion sur le plan de l'innovation et de seule entreprise qui se consacre entièrement à la formation dans l'industrie. Notre indépendance par rapport aux fabricants d'équipement d'origine est également une importante force, tout comme le fait d'offrir les meilleures solutions de formation qui soit, au meilleur prix.

Nos impératifs stratégiques « protection et croissance » continueront de nous guider vers le maintien de notre leadership et des occasions de croissance. Quatre priorités stratégiques appuieront ces impératifs : ravir les clients, stimuler l'innovation, développer le talent et optimiser le capital.

À CAE, nous mettons l'accent sur l'expérience clients afin de nous assurer que chaque interaction est effectuée dans le but de les ravir. Notre nouvelle stratégie numérique et notre feuille de route appuient notre ambition d'être le partenaire de choix en formation partout dans le monde. Le virage numérique représente le plus récent horizon dans notre longue histoire d'innovation. Nous saisissons son potentiel incroyable en matière d'expérience clients en facilitant leurs interactions avec nous. Il nous aidera également à renforcer notre service à la clientèle, à différencier notre formation et à créer de nouvelles sources de revenus.

Développer nos talents signifie recruter, développer et conserver non seulement les meilleurs employés, mais également les employés possédant diverses compétences. La mise en place d'une culture progressive et plus agile, ainsi que de nouvelles initiatives en matière de diversité et d'inclusion sont au cœur de l'atteinte de nos priorités stratégiques.

Et enfin, nous utiliserons notre situation financière solide pour poursuivre certaines occasions de développement, comme déployer du capital pour générer de la croissance en investissant dans plus de centres de formation, augmenter l'impartition des compagnies aériennes et décrocher plus de contrats d'entraînement militaire à long terme. Nous mettrons également l'accent sur l'atteinte d'une croissance dans les deux chiffres en Santé et sur l'amélioration de l'efficacité globale de notre capital.

Alors que nous continuons à incarner [nos valeurs](#), toutes ces mesures ouvrent de nouveaux horizons en formation pour CAE. Cela crée de nouvelles occasions d'honorer notre noble mission et de faire une véritable différence pour l'ensemble de nos parties prenantes.

Vue d'ensemble



Partenaire de choix en formation. Depuis 1947.

Pendant sept décennies, nous avons su conserver notre leadership en proposant des solutions attrayantes aux clients qui exercent leurs activités dans des environnements complexes et essentiels à leurs missions. Notre succès reflète notre capacité à évoluer et à nous adapter rapidement aux besoins en constante évolution, de même qu'à tenir nos promesses en matière de qualité, de fiabilité et de performance.

Notre réussite témoigne également du dévouement dont font preuve nos employés. Leur passion, innovation et travail acharné nous ont permis de devenir les meilleurs dans notre domaine et de créer une marque qui inspire la confiance partout dans le monde.

« Dans le monde actuel, nous déterminons de plus en plus la valeur d'une entreprise par sa contribution envers la société. À CAE, notre mission consiste à rendre le monde plus sécuritaire. Je crois qu'il est raisonnable de dire que notre raison d'être est essentielle et noble. »

Marc Parent
Président et chef de la direction, CAE

Une tradition d'innovation

Lorsque Ken Patrick, un ancien officier de l'Aviation royale canadienne, a fondé CAE en 1947, son objectif était de « tirer avantage d'une équipe formée à la guerre extrêmement innovatrice et très axée sur la technologie. »

Au milieu des années 50, nous construisions déjà nos premiers simulateurs de vol. D'innovation en innovation, en 1982, nous avons développé un [simulateur de vol si réaliste](#) que la formation sur l'appareil n'était plus nécessaire. Le reste appartient à l'histoire.

Tout repose sur la sécurité, l'efficacité et la préparation

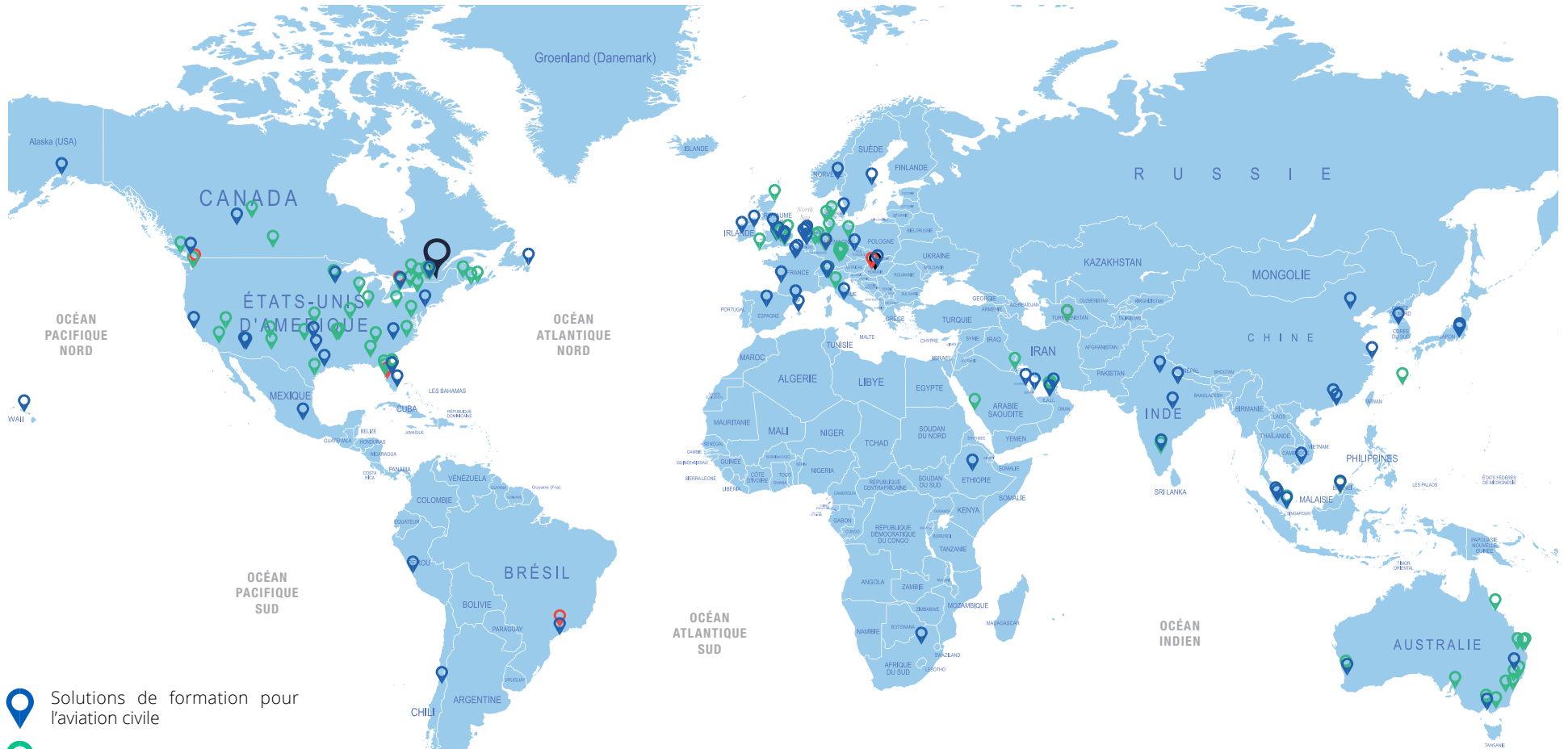
Aujourd'hui, nous sommes le partenaire de choix en formation et nous offrons des solutions intégrées virtuelles et réelles à un nombre croissant de compagnies aériennes, de forces de défense et de professionnels et d'établissements dans le domaine de la santé. Notre réseau de formation, le plus important au monde, compte plus de 65 centres de formation et écoles de pilotage.

Nous formons chaque année plus de 120 000 pilotes des secteurs civil et défense et nous travaillons avec plus de 300 compagnies aériennes et importants exploitants d'avions d'affaires afin d'augmenter la sécurité du transport aérien. En tant que chef de file dans le domaine de l'intégration des systèmes de formation, nous fournissons de la formation à près de 50 forces de défense (aériennes, terrestres et navales) et de sécurité publique dans plus de 35 pays. Nous faisons en sorte que ces hommes et ces femmes rentrent chez eux en toute sécurité en les préparant à diverses missions. Nous sommes également un chef de file au niveau de la fourniture de solutions innovatrices de formation en soins de santé, qui permettent au personnel médical de fournir de meilleurs soins.

À CAE, notre mission consiste à renforcer la sécurité des transports aériens, à permettre aux forces de défense d'être prêtes pour leurs missions et à aider le personnel médical à sauver des vies. Nous sommes convaincus que M. Patrick serait fier de ce que nous sommes devenus.

Présence mondiale

[Consultez la carte interactive en ligne](#)



- Solutions de formation pour l'aviation civile
- Défense et sécurité
- Santé
- Siège social

**+ 160
emplacements**

**+ 35
pays**

**+ 8 500
employés**

Points saillants financiers

2,83
milliards \$

Revenus annuels
(hausse de 5 % par rapport à l'an dernier)

Carnet de commandes record de

7,85
milliards \$

(hausse de 318,9 millions \$ par rapport à l'an dernier)

1,11 \$

Résultat par action
(abstraction faite de l'incidence de la réforme fiscale aux États-Unis et les gains nets tirés des transactions stratégiques relatives à nos coentreprises en Asie)

12,3 %

Rendement du capital utilisé
(abstraction faite de l'incidence de la réforme fiscale aux États-Unis et les gains nets tirés des transactions stratégiques relatives à nos coentreprises en Asie)

3 855
millions \$

Prises de commandes totales
(en hausse de 661,6 millions \$ par rapport à l'an dernier)

76 %

Taux d'utilisation de nos centres de formation pour l'aviation civile

- 50 simulateurs de vol vendus
- Acquisition de la part de 50 % restante d'AirAsia dans notre coentreprise Asian Aviation Centre of Excellence (AACE)
- Augmentation de notre capacité de formation nord-américaine à Minneapolis
- Inauguration d'un nouveau centre de formation à l'aéroport de Gimpo en Corée avec la Korea Airports Corporation
- Lancement du programme de formation CAE Master Pilot, insigne d'honneur visant à bonifier l'expérience des pilotes d'avions d'affaires tout au long de leur carrière
- Lancement de CAE Rise^{MC}, notre plus récente innovation en formation des pilotes
- Signature de contrats de formation à long terme avec Virgin Atlantic Airways, AirAsia, Air Transat, Flexjet et Elit'Avia
- Appui à la Royal Australian Air Force (RAAF) dans le cadre de l'exercice d'entraînement aux missions en mode distribué Diamond Thunder
- Signature d'un contrat avec Leonardo Helicopters visant à fournir à la Force aérienne de l'Émir du Qatar une solution complète d'entraînement sur l'hélicoptère NH90
- Obtention d'un contrat de la U.S. Navy visant à fournir à la Marine brésilienne un système complet d'entraînement sur l'hélicoptère S-70B Seahawk
- Renouvellement du contrat avec le ministère de la Défense britannique portant sur la prestation de services d'entraînement des équipages au centre Medium Support Helicopter Aircrew Training Facility (MSHATF) de CAE
- Partenariat avec l'American Heart Association (AHA) pour offrir des cours de secourisme dans des pays actuellement mal desservis
- Lancement de CAE Juno, un nouveau mannequin pour les programmes de soins infirmiers
- Lancement de CAE LucinaAR, le premier simulateur d'accouchement au monde doté de la réalité augmentée

Stratégie

Partenaire de choix en formation intégrée

Notre vision est d'être reconnu mondialement comme le partenaire de choix en formation en vue de renforcer la sécurité, l'efficacité et la préparation de nos clients.

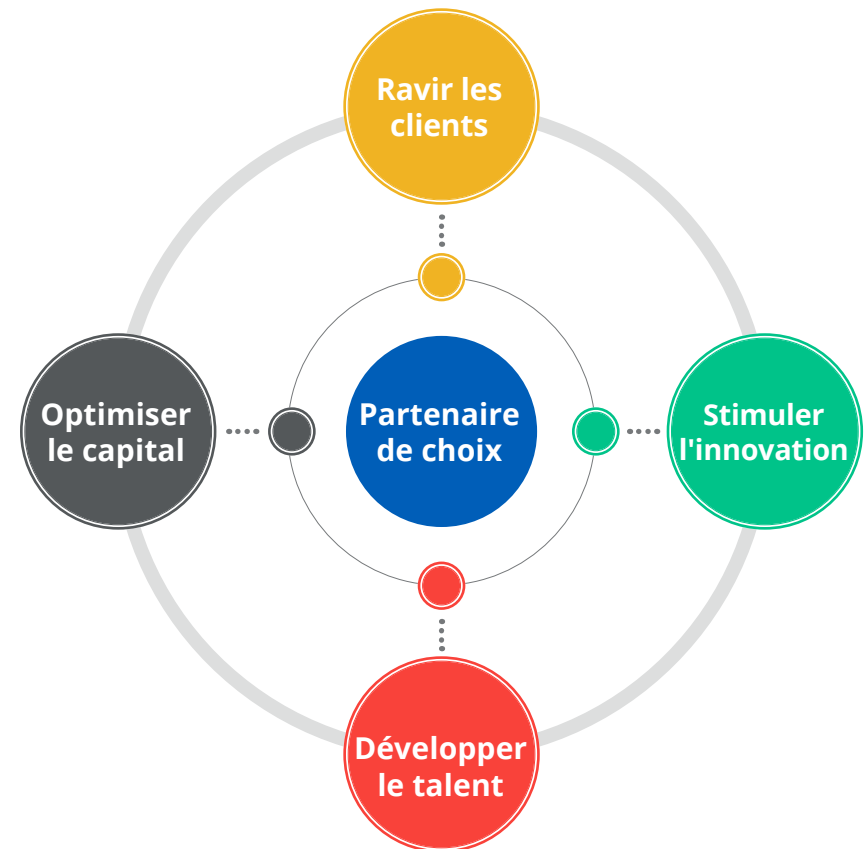
L'atteinte de cette vision dépend de la mise en œuvre réussie de nos quatre priorités stratégiques, qui nous aideront à protéger notre position de chef de file et à faire croître notre part de marché.

Notre leadership mondial découle des éléments suivants :

- Solutions de formation complètes
- Employés passionnés et hautement qualifiés
- Vaste expérience et crédibilité en matière d'instruction en classe, de formation sur simulateur et d'entraînement en vol
- Réseau mondial de formation en tête de l'industrie
- Engagement envers l'excellence et l'innovation depuis plus de 70 ans
- Étroite collaboration avec les organismes de réglementation et avec les décideurs pour façonner l'avenir de la formation
- Capacité à réduire l'impact environnemental des clients grâce à la formation fondée sur la simulation

Quatre priorités stratégiques

Quatre priorités stratégiques ont été définies dans le but de protéger la position de chef de file de CAE, d'atteindre une croissance plus élevée, et enfin de réaliser notre vision qui consiste à être reconnu mondialement comme le partenaire de choix en formation :



Six piliers

Notre stratégie et notre philosophie d'investissement sont fondées sur les six piliers interreliés sur lesquels repose notre force. Nous profitons d'un haut niveau d'activités récurrentes, nous avons un fossé concurrentiel solide, et nous avons beaucoup d'espace pour croître dans nos marchés soutenus par des tendances favorables constantes. Ces facteurs, combinés à notre culture d'innovation, nous permettent de générer des rendements supérieurs. Alors que nous nous tournons vers l'avenir, nous avons confiance en la force de notre position et des fondements à l'appui de nos marchés.



Haut niveau d'activités récurrentes

Nous exerçons nos activités dans un domaine très réglementé qui comprend des exigences de formation obligatoires et récurrentes pour le maintien de la certification des professionnels. Nos ententes à long terme avec de nombreuses compagnies aériennes, des exploitants d'avions d'affaires et des forces de défense sont également une importante source d'activités récurrentes.



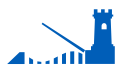
Espace pour croître dans les grands marchés

D'importantes occasions d'affaires inexploitées existent dans nos trois principaux secteurs. Alors que nous sommes le chef de file du marché des produits de simulation, nous sommes également très présents dans le marché de la formation qui est beaucoup plus important que le marché des produits.



Possibilité de rendements supérieurs

À CAE, nous croyons que nous avons le potentiel de croître plus rapidement que les marchés sous-jacents et que notre important carnet de commandes et nos revenus périodiques nous donnent une plus grande visibilité sur ce qui nous attend.



Fossé concurrentiel solide

Notre réseau mondial de centres de formation, nos solutions uniques de formation d'élève-pilote à commandant de bord, notre savoir-faire en intégration de systèmes de formation (TSI), nos relations inégalées avec les clients et notre marque forte et reconnaissable créent un fossé concurrentiel encore plus solide.



Tendances favorables constantes

Les secteurs de l'aviation civile et de la défense profitent de tendances favorables solides. Le trafic de passagers et les budgets de la défense devraient continuer à augmenter partout dans le monde au cours des 10 prochaines années.



Culture d'innovation

L'innovation fait partie de notre ADN et ce sont nos employés qui la créent. En collaboration avec nos clients, nous concevons et livrons les solutions de formation les plus perfectionnées au monde.

Faits saillants

Solutions de formation pour l'aviation civile



Chef de file de l'industrie

Notre secteur **Solutions de formation pour l'aviation civile** est reconnu pour son engagement envers la qualité, la fiabilité et l'**innovation**. C'est ce qui nous a permis de bâtir le plus important réseau de formation pour l'aviation civile au monde. C'est également grâce à cela que nous sommes devenus le partenaire de choix en formation partout dans le monde des professionnels de l'aviation, des compagnies aériennes, des exploitants d'avions d'affaires et des avionneurs.

Au fil des décennies, nous avons développé les premiers simulateurs pour plus de 35 modèles d'appareils et simulé plus de 150 plateformes d'aéronefs. Aujourd'hui, nous offrons des solutions de formation aéronautique qui répondent aux besoins des pilotes, tout au long de leur carrière d'élève-pilote à commandant de bord. Et maintenant, notre système de formation révolutionnaire **CAE Rise^{MC}** est conçu pour rehausser considérablement l'expérience de formation de chaque pilote.

N° 1

en formation pour l'aviation commerciale

+ 50

centres de formation et écoles de pilotage

Revue de l'exercice

Notre secteur Solutions de formation pour l'aviation civile a obtenu de bons résultats au cours de l'exercice 2018. Par rapport à l'exercice précédent, nous avons observé une hausse de 5 % des revenus et de 12 % du résultat opérationnel sectoriel. Les marges opérationnelles ont également connu une amélioration. Nous avons vendu 50 simulateurs de vol (FFS), notre deuxième meilleur exercice en ce qui a trait aux ventes de FFS. Notre carnet de commandes a augmenté de 20,9 % comparativement à l'exercice 2017.

Parmi les autres faits saillants, nous avons inauguré de nouveaux centres de formation aux États-Unis et en Corée du Nord. Nous avons fait l'acquisition des actions d'AirAsia dans l'Asian Aviation Centre of Excellence et nous avons signé un accord afin de mettre en place un établissement de formation en coentreprise à Singapour. Nous avons également élargi nos programmes de formation des élèves-pilotes aux États-Unis, en Inde et en Espagne, et nous avons lancé CAE Rise^{MC} et le programme de formation CAE Master Pilot pour les pilotes d'avions d'affaires.

Faits saillants de l'exercice 2018

5 %
croissance
des revenus

12 %
croissance du résultat
opérationnel sectoriel^{1,2}

1,44
ratio valeur comptable
des commandes/ventes³

2,3 milliards \$
prises de commandes records

3,98
milliards \$
carnet de
commandes record⁴

76 %
taux d'utilisation⁵

1 Le résultat opérationnel sectoriel (ROS) est une mesure hors PCGR et la principale valeur considérée pour mesurer le résultat financier individuel des secteurs opérationnels. Il donne une bonne indication de la rentabilité individuelle des secteurs puisqu'il exclut l'incidence des éléments qui ne se rapportent pas directement à leur performance. Le ROS correspond au résultat opérationnel, abstraction faite de l'incidence des coûts de restructuration.

2 Montants ajustés avant les gains nets tirés des transactions stratégiques relatives à l'AACE et à ZFTC.

3 Le ratio valeur comptable des commandes/ventes est une mesure hors PCGR qui correspond au total des commandes, divisé par le total des produits des activités ordinaires de la période.

4 Le carnet de commandes est une mesure financière hors PCGR qui nous indique à combien se montent en principe les commandes que nous avons reçues, mais que nous n'avons pas encore exécutées.

5 Le taux d'utilisation est une mesure hors PCGR que nous utilisons pour évaluer la performance de notre réseau de simulateurs pour la formation civile.



CAE Rise^{MC}

En février 2018, nous avons lancé notre plus récente innovation en formation des pilotes, le système de formation CAE Rise^{MC} (Real-time Insights and Standardized Evaluations). Il représente une révolution au niveau de la formation, en répondant à la demande croissante en pilotes professionnels partout dans le monde. Appuyé par une technologie en tête de l'industrie, CAE Rise^{MC} renforce la capacité des instructeurs à fournir une formation normalisée conforme aux procédures d'exploitation normalisées des compagnies aériennes. Ce système permet également aux instructeurs d'évaluer de façon objective les compétences des pilotes à l'aide des données réelles recueillies durant les séances de formation.

CAE Rise^{MC} améliore la qualité et l'efficacité de la formation au pilotage en intégrant des données analysées en temps réel jusqu'ici inexploitées. Ces données permettent de personnaliser les programmes de formation en fonction des besoins de chaque transporteur et de chaque pilote. Au printemps 2018, CAE Rise^{MC} a été lancé avec AirAsia, notre client de lancement et notre partenaire de longue date.

[Regardez la vidéo](#)



AirAsia : Un partenariat puissant

Depuis plus d'une décennie, nous sommes le partenaire de choix en formation partout dans le monde du Groupe AirAsia. AirAsia a récemment prolongé notre contrat exclusif jusqu'en 2036 afin d'appuyer la formation sur tous les modèles d'avions exploités par le transporteur et ses filiales. AirAsia est le plus important transporteur à bas coût du continent.

Au cours de l'exercice 2018, nous avons également fait l'acquisition en totalité de l'Asian Aviation Centre of Excellence (AACE) auprès d'AirAsia. AirAsia et l'AACE ont joué un rôle clé dans l'élaboration de notre système révolutionnaire de formation des pilotes CAE Rise^{MC}. Le centre de l'AACE, maintenant CAE Kuala Lumpur, continuera à offrir la formation des pilotes, du personnel de cabine, des techniciens de bord, des ingénieurs et du personnel au sol.

Et félicitations aux neuf premiers élèves-pilotes à la licence en équipage multiple (MPL) d'AirAsia formés par CAE qui ont été promus au poste de commandants de bord. Depuis 2011, ils avaient été promus copilotes sur les avions Airbus A320 du transporteur.

Renforcer notre présence aux États-Unis

Notre centre de formation au Minnesota, CAE Minneapolis, est maintenant entièrement fonctionnel avec ses six simulateurs de vol. Le centre renforce notre capacité à répondre aux besoins croissants en formation des pilotes des transporteurs régionaux comme Endeavor Air, Compass Airlines et Sun Country Airlines.

À CAE Phoenix en Arizona, nous avons déployé notre plus récent simulateur de vol de Série CAE 7000XR pour le jet régional Bombardier CRJ900. Il offre un réalisme sans précédent grâce à notre système visuel CAE Tropos 6000XR. Le centre est également équipé d'un FFS Embraer ERJ-145 construit par CAE afin de mieux appuyer les clients américains comme Endeavor Air et Mesa Airlines.

Élargir notre présence en Asie-Pacifique

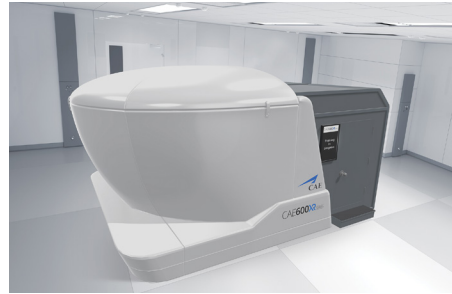
Au cours de l'exercice 2018, nous avons pris plusieurs mesures pour renforcer notre présence en Asie-Pacifique, l'un des marchés de l'aviation à la croissance la plus rapide. Nous avons signé un protocole d'entente avec Singapore Airlines en vue de mettre en place un centre en coentreprise à Singapour. La coentreprise, dont l'ouverture est prévue au premier semestre de l'exercice 2019, fournira la formation sur les simulateurs d'avions Boeing.

Avec Korea Airports Corporation, nous avons inauguré un nouveau centre de formation à l'aéroport international Gimpo à Séoul. Ce centre répond aux besoins croissants en formation des pilotes des transporteurs coréens comme Jeju Air, Korean Airlines, Asiana Airlines, Eastar Jet et Air Seoul.

Par l'entremise de notre collaboration avec Jakarta Aviation Training Center (JATC), nous avons déployé le premier FFS appartenant à l'Indonésie afin de répondre aux besoins croissants en formation des clients régionaux comme AirAsia Indonesia. Notre FFS Airbus A320 est maintenant en service au centre de formation de JATC près de l'aéroport international Jakarta Soekarno-Hatta.

Perfectionner les pilotes d'avions d'affaires

Notre programme de formation CAE Master Pilot augmente les capacités des pilotes en matière de connaissances des plateformes, de sensibilisation à la sécurité et de réaction en fonction des situations. Lancé au cours de l'exercice 2018, ce programme prépare les pilotes à un vaste éventail de situations complexes, ce qui leur permet de progresser plus rapidement dans leur carrière et en toute confiance. L'insigne CAE Master Pilot témoigne de l'engagement du pilote envers l'excellence.



Nos premières *Perspectives sur la demande de pilotes de ligne*

Notre tout premier rapport [Perspectives sur la demande de pilotes de ligne](#) a été bien accueilli par l'industrie mondiale de l'aviation. Il fournit des renseignements importants sur les besoins futurs en pilotes de ligne afin de soutenir la croissance de l'industrie et les départs à la retraite. Les perspectives indiquent qu'au cours des 10 prochaines années, il faudra former 255 000 nouveaux pilotes partout dans le monde et promouvoir 180 000 copilotes au poste de commandants de bord.

Série CAE 600XR

Nous avons lancé le dispositif d'entraînement au vol (FTD) de Série CAE 600XR, le plus récent ajout à notre gamme innovatrice de dispositifs de formation de Série XR. Le FTD de Série 600XR fournit le niveau de réalisme le plus élevé dans le marché actuel des dispositifs de formation à base fixe et définit de nouvelles normes pour la formation initiale et périodique des pilotes.

Former de nouveaux pilotes

En Espagne, nous avons élargi notre réseau de formation des élèves-pilotes avec un nouveau programme intégré de licence de pilote de ligne (ATPL) à Madrid. Le programme permettra à notre centre de formation de Madrid de mieux répondre aux besoins croissants des transporteurs commerciaux européens en pilotes professionnels dans la région. Nous avons également signé et prolongé plusieurs accords de formation d'élèves-pilotes, notamment avec Jet Airways en Inde, Volotea en Espagne et Envoy Air aux États-Unis.

Rehausser nos didacticiels

Faire l'acquisition d'une participation de 45 % dans l'entreprise canadienne Pelesys, un important fournisseur mondial de solutions de formation aéronautique et de didacticiels, constituait une étape normale dans l'évolution de notre relation de longue date. Ce nouveau partenariat nous permettra de rehausser notre gamme de didacticiels dans l'ensemble de notre réseau mondial.

Perspectives

La demande pour des professionnels de l'aviation qualifiés repose sur la croissance du trafic aérien, les départs à la retraite des pilotes et l'augmentation de la flotte d'avions actifs. À mesure que les économies mondiales et les flottes des transporteurs continuent de croître, il en ira de même pour la demande en professionnels qualifiés.

À CAE, nous nous associons avec les transporteurs pour aider les pilotes professionnels à se développer plus rapidement, à apprendre à maîtriser des situations critiques et à s'adapter efficacement à la culture et aux procédures d'exploitation normalisées (SOP) de leur exploitant. Le lancement de **CAE Rise^{MC}** nous permettra de rehausser davantage l'expérience de formation des pilotes actuels et futurs. Nous continuerons également à travailler avec les organismes de réglementation pour rendre le transport aérien, déjà le moyen de transport le plus sécuritaire au monde, encore plus sécuritaire.

À la une

La sécurité aérienne en plein essor dans le monde

À CAE, nous croyons qu'aider à augmenter la sécurité aérienne est de notre responsabilité. Et nous possédons justement une technologie révolutionnaire qui améliore considérablement notre capacité à le faire. Lancé en février 2018, **CAE Rise^{MC}** élève la formation fondée sur des faits à un niveau supérieur. Il permet aux exploitants et aux instructeurs d'accélérer l'apprentissage des pilotes tout en garantissant la sécurité des passagers.

Celle-ci dépend directement de la compétence des pilotes. Aujourd'hui, la formation fondée sur la simulation joue un rôle essentiel dans le développement de pilotes qualifiés. Toutefois, beaucoup d'exploitants utilisent les mêmes évaluations papier depuis 30 ans pour mesurer le rendement des pilotes dans le simulateur de vol. Grâce au système de formation **CAE Rise^{MC}**, nous faisons entrer ces évaluations dans l'ère numérique.



Commandant Torbjörn Wischer
Leader mondial, Stratégie de formation
Aviation civile – CAE

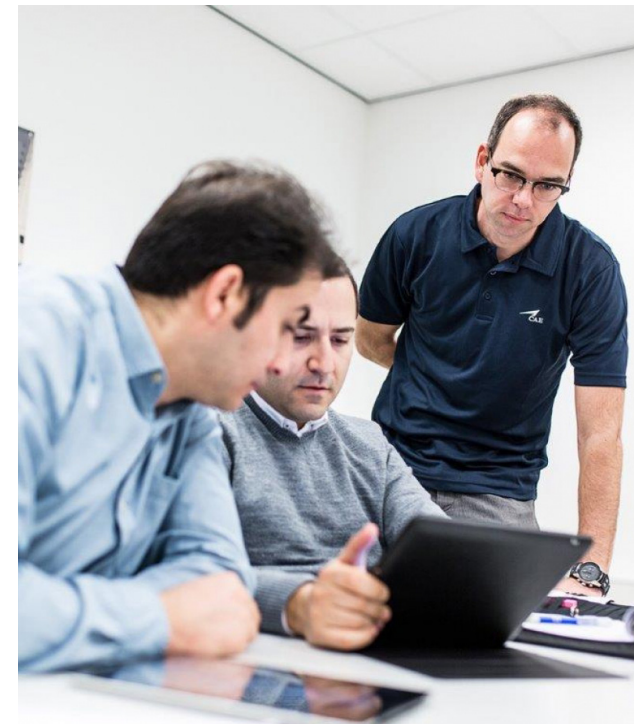
Meilleur que l'œil nu

CAE Rise^{MC} identifie rapidement des lacunes d'apprentissage propres à chaque pilote. En utilisant des données de simulation, il permet de fournir une approche analytique en temps réel sur des aspects du rendement du pilote que les instructeurs ne peuvent tout simplement pas voir s'ils ne regardent pas exactement à la bonne place au bon moment.

« Dans beaucoup de scénarios, CAE Rise^{MC} est meilleur que l'œil nu », affirme John Billington, directeur, Solutions de formation pour l'aviation civile à CAE. « Disons qu'un pilote exécute une manœuvre d'évitement dans laquelle l'instructeur n'est pas capable de déterminer visuellement le niveau de contre-pression que le pilote applique sur le manche latéral. Le système CAE Rise^{MC} est en mesure de détecter le degré exact de contre-pression et de relayer l'information à l'instructeur. Ce précieux niveau de rétroaction nous manquait jusqu'à aujourd'hui ».

Grâce à une technologie brevetée, CAE Rise^{MC} détecte et suit les manœuvres du début à la fin. Le système fournit ensuite à l'instructeur une rétroaction en temps réel qui s'appuie sur des données factuelles, avec une suggestion de note et son explication. L'instructeur peut également approfondir les résultats et faire ressortir des tableaux graphiques complets avec des jalons clés. Cet aperçu statistique permet à l'instructeur d'identifier et de combler les lacunes des pilotes avec une facilité inégalée. Les instructeurs ont même la possibilité d'utiliser ce système pour réduire le temps de formation corrective.

« Nous avons trouvé l'occasion de mettre notre savoir-faire en simulation et nos compétences technologiques en commun afin de mettre à la disposition des instructeurs une nouvelle source de données qu'ils peuvent utiliser en temps réel. Nous voulions aussi réduire le niveau de subjectivité et les écarts dans la manière dont les instructeurs évaluent les pilotes afin de renforcer la capacité des exploitants à livrer une formation normalisée. Ce sont ces écarts qui ont mené au développement de CAE Rise^{MC}. »



Augmenter l'efficacité des instructeurs

Grâce à la capacité de CAE Rise^{MC} à mesurer les compétences techniques des pilotes avec une précision inégalée, les instructeurs peuvent consacrer leur temps précieux sur d'autres compétences clés comme le leadership, la communication et la prise de décisions.

John poursuit : « CAE Rise^{MC} pourrait considérer une manœuvre excellente sur le plan technique, mais, dans le poste de pilotage, l'instructeur pourrait voir qu'il y a des lacunes au niveau du leadership et de la communication. Et c'est l'instructeur qui décide de la note finale, en tenant compte à la fois des compétences techniques et générales du pilote. De cette façon, le système ne remplace pas l'instructeur; il augmente son efficacité et lui permet de passer plus de temps à évaluer ses membres d'équipage ».

Programmes personnalisés

CAE Rise^{MC} intègre des outils électroniques de notation, d'enregistrement et de gestion des procédures d'exploitation normalisées (SOP). Cette dernière fonction permet aux exploitants de personnaliser leur programme de formation en intégrant leurs propres SOP. Cette capacité permet aux instructeurs de fournir une formation qui correspond à la culture et à la réalité de chaque exploitant.

« Avec CAE Rise^{MC}, les instructeurs peuvent se préparer à une séance de formation en révisant les SOP de l'exploitant avant d'entrer dans le simulateur avec le pilote », explique John. « Le système informe même l'instructeur quand un exploitant met à jour un SOP et il lui fournit la dernière version ».



Commandant Andrew Lim
 Chef régional de la formation
 Asie-Pacifique – CAE

« Les exploitants et leurs instructeurs ont maintenant un système qui leur permet d'atteindre le plus haut niveau de qualité de formation pour leurs pilotes. L'évaluation fondée sur les données devient réalité, ce qui pourrait entraîner, dans un avenir pas si lointain, un important changement dans la normalisation de la formation et de l'évaluation des pilotes partout dans le monde. »

Commandant Andrew Lim

Nouvelle norme mondiale

En générant des tableaux de bord qui reflètent des données objectives et en temps réel, CAE Rise^{MC} a le potentiel d'augmenter rapidement la normalisation dans la formation des pilotes et la sécurité aérienne. Sa puissante capacité d'analyse de données permet aux instructeurs non seulement de voir immédiatement les réels besoins en formation d'un pilote et d'y répondre, mais il donne également la possibilité d'identifier les tendances de rendement chez l'exploitant ainsi que dans l'ensemble du secteur. Nous pouvons maintenant aider les exploitants à faire évoluer leurs programmes de formation afin qu'ils répondent aux [normes les plus élevées en matière de sécurité aérienne](#).

« Nous envisageons de continuer à développer cette technologie pour nous permettre de saisir des données encore plus objectives sur le rendement des pilotes », soutient Torbjörn. « Les exploitants veulent pouvoir tirer profit des données fondées sur des faits pour prendre des décisions et c'est ce que CAE s'engage à leur donner. Notre rôle est de créer la première base de données anonyme au monde pour la formation des pilotes, qui permet aux exploitants d'accéder à des références en matière de formation et de rendement découlant de centaines de milliers de simulations effectuées partout dans le monde ».

John résume : « Nous commençons à peine à exploiter l'étendue de ce qu'il peut faire. Avec CAE Rise^{MC}, les possibilités sont illimitées! »

Défense et sécurité



Améliorer la préparation aux missions dans le monde entier

Notre secteur **Défense et sécurité** est un chef de file mondial en matière de soutien des forces de défense pour les aider à atteindre et à maintenir le plus haut niveau de préparation aux missions qui soit. En tant qu'intégrateur de systèmes de formation (TSI) reconnu mondialement, nous développons et livrons des **solutions intégrées d'entraînement réel, virtuel et constructif (iLVC)** pour nos clients des forces aériennes, navales et terrestres, ainsi que dans le domaine de la sécurité publique. Nous desservons nos clients mondiaux dans ce secteur par l'entremise d'activités régionales au Canada, en Europe, en Afrique, en Asie-Pacifique, au Moyen-Orient, aux États-Unis et en Amérique latine.

72

différentes plateformes d'entraînement

+ 10 000

heures d'entraînement en vol

+ 7 000

heures de formation sur simulateur la première année à CAE Dothan

Revue de l'exercice

Notre capacité en matière de TSI et nos nombreuses soumissions ont généré des commandes historiquement élevées de 1,4 milliard \$ au cours de l'exercice 2018 pour notre secteur Défense et sécurité. Les revenus ont augmenté de 5 % par rapport à l'exercice précédent et notre ratio des commandes/ventes a atteint 1,29.

Parmi nos faits saillants, les forces de défense des États-Unis, du Royaume-Uni, du Qatar et des Émirats arabes unis (EAU) ont signé ou prolongé des accords d'entraînement des équipages au cours de l'exercice 2018. Nous continuons à concevoir et à construire des simulateurs C-130J pour l'U.S. Department of Defense, et le ministère de la Défense britannique a prolongé notre contrat portant sur la prestation de la formation à notre centre Medium Support Helicopter Aircrew Training Facility (MSHATF).

Nous avons également remporté notre premier contrat avec la Force aérienne de l'Émir du Qatar visant à développer et à fournir un programme complet d'entraînement sur l'hélicoptère NH90. La Force aérienne des EAU nous a octroyé un contrat pour fournir l'entraînement du personnel sur l'avion télépiloté RQ-1E Predator. Ce programme d'entraînement est actuellement en cours. L'année dernière, nous avons également livré à la Force aérienne italienne (ITAF) le simulateur Predator doté de la plus haute fidélité au monde.

Faits saillants de l'exercice 2018

5 %
croissance
des revenus

6 %
croissance du résultat
opérationnel sectoriel ¹

1,29
ratio valeur comptable
des commandes/ventes ²

3,87
milliards \$
carnet de commandes ³

¹ Le résultat opérationnel sectoriel (ROS) est une mesure hors PCGR et la principale valeur considérée pour mesurer le résultat financier individuel des secteurs opérationnels. Il donne une bonne indication de la rentabilité individuelle des secteurs puisqu'il exclut l'incidence des éléments qui ne se rapportent pas directement à leur performance. Le ROS correspond au résultat opérationnel, abstraction faite de l'incidence des coûts de restructuration.

² Le ratio valeur comptable des commandes/ventes est une mesure hors PCGR qui correspond au total des commandes, divisé par le total des produits des activités ordinaires de la période.

³ La valeur du carnet de commandes est une mesure financière hors PCGR qui nous indique à combien se montent en principe les commandes que nous avons reçues, mais que nous n'avons pas encore exécutées.

Exceller en intégration des systèmes de formation

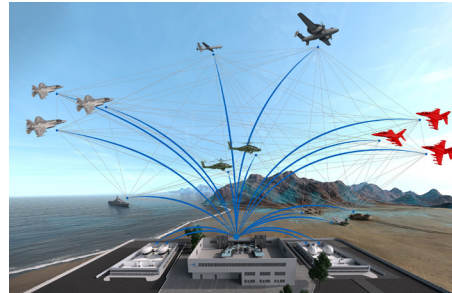
Au cours de l'exercice 2018, nous avons continué à renforcer notre réputation en tant qu'intégrateur de systèmes de formation (TSI) de choix pour les forces de défense et de sécurité partout dans le monde. Les clients se tournent de plus en plus vers nous en raison de notre flexibilité et de notre vaste expérience en exploitation et prestation de solutions d'entraînement dans une variété de modèles d'affaires.



Accord prolongé avec la RAF pour l'entraînement sur hélicoptère

Construit il y a près de 20 ans, notre centre Medium Support Helicopter Aircrew Training Facility (MSHATF), situé à la base RAF Benson à Oxfordshire, est devenu la toute première initiative d'entraînement militaire de financement privé.

En raison du succès de ce programme, le ministère de la Défense britannique a prolongé son partenariat de formation jusqu'au moins en 2025. Cela assure aux équipages du Joint Helicopter Command britannique qu'ils continueront à recevoir un entraînement synthétique agile et innovateur sur les hélicoptères CH-47 Chinook, AW101 Merlin et Puma.



Partenariat pour fournir l'entraînement iLVC

En raison de la complexité et des dépenses liées à l'organisation de missions réelles d'entraînement, les forces de défense comptent de plus en plus sur les solutions intégrées d'entraînement réel, virtuel et constructif (iLVC) afin de conserver leur état de préparation et de se préparer pour des missions opérationnelles à moindre coût. En novembre 2017, nous avons uni nos forces avec Rockwell Collins afin de faire la démonstration de nos capacités intégrées iLVC au salon I/ITSEC (Interservice/Industry Training, Simulation, and Education Conference), le plus important salon au monde dans le domaine de la simulation et de l'entraînement militaire.

Ensemble, nous avons réalisé avec succès un exercice intégré d'entraînement aux missions en mettant en réseau des éléments réels et constructifs. L'exercice a permis de démontrer notre capacité à travailler avec divers fournisseurs pour livrer des environnements d'entraînement intégrés iLVC qui sont interopérables et sécurisés.



Une solution intégrée d'entraînement sur hélicoptère au Qatar

Leonardo Helicopters et la Force aérienne de l'Émir du Qatar (QEAF) ont choisi de nous accorder un contrat portant sur la conception et la livraison d'une solution clé en main d'entraînement sur l'hélicoptère NH90 pour la QEAF. En tant qu'intégrateur de systèmes de formation, nous fournirons une solution complète d'entraînement pour la nouvelle flotte d'hélicoptères NH90 de la QEAF.

Le programme complet TSI inclut la conception et la construction d'un nouveau centre d'entraînement au Qatar équipé d'une série de simulateurs et de dispositifs d'entraînement. Les services de soutien à l'entraînement incluront l'instruction en classe et la formation sur simulateur ainsi que la mise en place d'un centre de contrôle tactique pour la gestion des exercices d'entraînement aux missions en réseau.



Des simulateurs C-130J additionnels pour l'U.S. Department of Defense

En tant que partenaire de formation de longue date de Lockheed Martin sur la plateforme C-130J Super Hercules, nous avons signé des contrats additionnels au cours de la dernière année afin de fournir une série de systèmes d'entraînement C-130J. Ces systèmes incluent des simulateurs de missions et des dispositifs d'entraînement aux opérations d'arrimage et de largage. Nous fournirons également à la U.S. Air Force et à l'Air Force Special Operations Command (AFSOC) des simulateurs de missions pour plusieurs variantes du C-130J, et à l'U.S. Marine Corps et l'AFSOC des dispositifs d'entraînement aux opérations d'arrimage et de largage C-130J.



Lancement du simulateur Predator le plus réaliste au monde

En février 2018, la Force aérienne italienne (ITAF) a mis en service le dispositif d'entraînement aux missions Predator le plus réaliste au monde, un simulateur que nous avons développé conjointement avec General Atomics Aeronautical Systems (GA-ASI).

Équivalent à un niveau D, la certification la plus élevée pour les simulateurs de vol, le dispositif d'entraînement aux missions Predator est en mesure de fournir une formation sans vol réel aux pilotes d'avions télépilotés et aux opérateurs de capteurs. Il permettra à l'ITAF d'effectuer l'entraînement complet dans le simulateur, ce qui permet de préserver sa flotte d'avions télépilotés pour les missions opérationnelles réelles.



Entraînement des équipages d'avions télépilotés des Émirats arabes unis

Nous avons développé et livré un programme d'entraînement clé en main pour les avions télépilotés RQ-1E Predator de la Force aérienne des Émirats arabes unis (EAU). Nous sommes également responsables de la conception et de la livraison d'un centre d'entraînement complet où nous fournissons l'instruction en classe, la formation sur simulateur et l'entraînement en vol aux équipages de l'avion RQ-1E de la Force aérienne des EAU.

Nous avons amorcé la livraison de l'instruction en classe pour les équipages de l'avion RQ-1E. Nous nous sommes également associés avec le Khalifa Bin Zayad Air College pour créer et fournir le cours destiné aux élèves-pilotes sur les fondements de l'avion télépiloté. Au cours de la prochaine année, nous livrerons des dispositifs d'entraînement sur avions télépilotés et des simulateurs RQ-1E de haute fidélité additionnels afin de rehausser davantage le programme d'entraînement.



Soutien à l'entraînement virtuel de la RAAF

En juin 2017, nous avons aidé la Royal Australian Air Force (RAAF) à mettre en réseau ses divers dispositifs de simulation partout au pays pour un exercice d'entraînement virtuel distribué. L'exercice met en lumière nos capacités perfectionnées en création d'environnements intégrés, interopérables et immersifs pour l'entraînement aux missions iLVC.

Au cours de l'exercice, les dispositifs de simulation ont volé simultanément dans le même environnement virtuel, comme une force conjointe et intégrée, pour contrer les menaces telles que les systèmes de défense aérienne, les radars terrestres et les missiles surface-air.

Perspectives

En raison de l'accent qui est mis sur la sécurité nationale et de l'augmentation des budgets de la défense partout dans le monde, nous entrevoyons un nombre élevé de soumissions et de nombreuses occasions de croissance. Les forces de défense font des investissements considérables dans de nouvelles technologies, des systèmes en réseau et l'interopérabilité, et tout cela crée des besoins en formation conformes à nos solutions et capacités TSI.

Notre vaste programme de recherche et développement dans des domaines comme l'entraînement intégré réel, virtuel et constructif (iLVC) et les environnements synthétiques sécurisés, ainsi que l'intérêt grandissant des gouvernements et des forces de défense pour l'impartition des services d'entraînement, nous placent en bonne position dans ce marché.

À CAE, nous nous engageons à fournir à nos clients en défense et sécurité des solutions complètes d'entraînement en vue d'optimiser leur efficacité, et surtout, afin de les aider à être prêts pour leurs missions. Et nous anticipons d'importantes occasions d'affaires qui nous permettront de créer des partenariats à long terme avec nos clients de la défense.

À la une

Notre 70^e anniversaire : Célébration d'Un CAE!

Les célébrations de notre 70^e anniversaire nous ont fait prendre conscience d'un fait tout aussi simple que vrai : ensemble, nous sommes plus forts! Entre le 17 mars 2017 et le 17 mars 2018, des employés du monde entier ont uni leurs efforts pour célébrer le 70^e avec dynamisme et créativité. L'esprit d'équipe général qui en est ressorti ferait l'envie de beaucoup d'entreprises dans le monde. Ensemble, nous avons constaté la force de nos nouvelles valeurs, en particulier Un CAE, et réalisé que nos employés sont réellement le cœur de notre entreprise.



Hélène V. Gagnon
Vice-présidente, Affaires publiques
et communications mondiales

« Notre défi consistait à rassembler 8 500 employés répartis dans 160 emplacements dans 35 pays. Nous voulions que ces célébrations augmentent le sentiment de fierté et d'appartenance de nos employés. Par la créativité, la diversité des célébrations et le niveau de mobilisation observés dans presque tous nos emplacements, on peut dire que nous avons fait un pas de géant en faisant ressentir à tous ce sentiment de faire partie de quelque chose de spécial. »

Donner le ton

Nous avons donné le coup d'envoi d'une année entière de célébrations avec une vidéo humoristique mettant en scène nul autre que notre chef de la direction Marc Parent. Marc a surpris plusieurs employés en les interpellant avec un jeu-questionnaire sur l'histoire de CAE. Cette vidéo ludique et franche saisit l'action, mais aussi les « bloopers », envoyant un message clair : s'amuser, on prend ça au sérieux à CAE!

Chapeau à notre réseau mondial d'ambassadeurs

L'équipe des Communications de CAE, tout aussi petite que déterminée, s'est vite rendu compte qu'elle aurait besoin de nombreuses personnes (160 pour être exact) afin de donner vie aux célébrations dans tous nos emplacements. Son appel à la mobilisation pour trouver des ambassadeurs locaux a reçu un flot de réponses enthousiastes. Chacun des 160 emplacements a trouvé un ambassadeur qui, en retour, a activement soutenu le 70^e de CAE localement tout au long de l'année.





Avec des outils créatifs en main, chaque ambassadeur a réussi à créer un effet « wow! » qui a dépassé toute attente. Grâce à une étincelle de génie, une équipe du Royaume-Uni a convaincu l'émission de télévision « Extreme Cake Makers » de créer un gâteau géant en forme de simulateur de vol en seulement trois jours. Le gâteau éponge vanille et crème au beurre arborait un panneau de commandes comestible, ainsi qu'un écran ACL et des feux clignotants fonctionnels. Notre équipe d'Amsterdam a adopté une approche plus musicale en transformant la chanson « We are the world » en un morceau intitulé « We lead the world in simulation ». Surveillez le palmarès cette année!

Notre histoire continue...

Quoi de mieux pour célébrer l'histoire de CAE que de demander aux employés de partager un moment particulier de leur histoire avec nous. Pour ce concours, plus de 140 d'entre eux ont soumis des récits touchants et inspirants. Parmi les 10 gagnants, cinq ont voyagé au Canada alors que les cinq autres se sont envolés pour le Royaume-Uni, pour célébrer tous ensemble. Finalement, nous avons fait de ces 140 histoires un livre numérique qui montre la manière dont nos employés continuent d'écrire notre histoire jour après jour. Parce qu'ensemble, notre histoire est loin d'être terminée. Et à lire les [commentaires enthousiastes des employés](#), on comprend que la fête ne fait que commencer!



La stratégie de communications entourant les festivités du 70^e anniversaire a permis à l'équipe des Communications mondiales de remporter deux prix décernés par la Société canadienne des relations publiques. L'équipe, représentée ci-dessus par Pascale Alpha, directrice, Communications mondiales, a reçu l'or dans la catégorie *Meilleurs projets - Événements spéciaux* et le bronze dans la catégorie *Campagne canadienne de communication interne de l'année*.



Santé



+ 13 500

simulateurs installés dans le monde

Plus vaste gamme de produits et services de formation de l'industrie

Amélioration de la sécurité des patients

Tout comme la sécurité des passagers est la priorité dans le domaine de l'aviation civile; ce qui compte le plus dans le domaine de la santé est la sécurité des patients. Les erreurs médicales constituent la troisième principale cause de décès dans les hôpitaux américains. La formation fondée sur la simulation représente une solution peu risquée pour s'exercer à effectuer des procédures d'intervention pour sauver des vies, à intervenir rapidement, à travailler en équipes cliniques interprofessionnelles et à intervenir en cas d'importantes catastrophes naturelles.

En nous appuyant sur notre savoir-faire en aviation, nous avons créé notre [secteur Santé](#) il y a près de 10 ans afin d'améliorer la formation médicale ainsi que l'efficacité des soins aux patients dans les milieux cliniques. Aujourd'hui, nous sommes un partenaire de choix en formation pour l'industrie médicale, les sociétés et associations médicales du monde entier; nous nous efforçons de promouvoir la confiance, les compétences et le travail d'équipe. Nous offrons la plus vaste gamme de produits et solutions de simulation médicale de l'industrie de même qu'un soutien de renommée mondiale.

Revue de l'exercice

Au cours de l'exercice 2018, nous avons lancé deux produits révolutionnaires : CAE LucinaAR, le premier simulateur d'accouchement doté de la réalité augmentée pour la formation de l'équipe clinique, et CAE Juno, un mannequin de compétences cliniques nouvellement conçu pour les programmes de soins infirmiers. En partenariat avec l'American Society of Anesthesiologists™ (ASA), nous avons également dévoilé Anesthesia SimSTAT - Trauma, le premier d'une série de modules de simulation interactive sur écran pour la formation continue.

Dans le but d'améliorer davantage la formation médicale et la sécurité des patients, nous avons signé un partenariat de recherche sur la simulation avec le Northern Alberta Institute of Technology (NAIT). Nous avons également annoncé la création d'un réseau international d'établissements de formation en collaboration avec l'American Heart Association (AHA) afin de donner des cours de secourisme dans des pays qui sont actuellement mal desservis.

En nous appuyant sur nos vastes technologies et nos plateformes de simulation, nous avons élargi nos solutions de formation personnalisées destinées aux fabricants d'équipements médicaux. Nous avons élaboré une solution de formation équipée de réalité augmentée intégrant les Microsoft HoloLens pour le système de pompe cardiaque Impella™ d'Abiomed et un simulateur personnalisé pour le système de stimulation cardiaque livrable par cathéter Micra™ de Medtronic.



Faits saillants pour l'exercice 2018

115,2
millions \$
en revenus

8,8
millions \$
résultat opérationnel sectoriel¹

¹ Le résultat opérationnel sectoriel (ROS) est une mesure hors PCGR et la principale valeur considérée pour mesurer le résultat financier individuel des secteurs opérationnels. Il donne une bonne indication de la rentabilité individuelle des secteurs puisqu'il exclut l'incidence des éléments qui ne se rapportent pas directement à leur performance. Le ROS correspond au résultat opérationnel, abstraction faite de l'incidence des coûts de restructuration.



CAE Juno : Notre plus récent mannequin

Notre plus récent mannequin de compétences cliniques, [CAE Juno](#), répond aux exigences cliniques des soins infirmiers, de la formation aux tâches jusqu'aux scénarios évolués de soins aux patients. Il fournit aux étudiants en soins infirmiers et aux instructeurs un apprentissage uniforme, une préparation efficace et une maîtrise accélérée du sens critique et des procédures cliniques.

Apprentissage illimité avec la réalité augmentée

Nous avons intégré Microsoft HoloLens, le premier ordinateur holographique portable entièrement autonome au monde, dans notre gamme de produits de simulation en soins de santé. Notre cadre de développement privé pour Microsoft HoloLens intègre l'anatomie 3D et la modélisation de la physiologie du patient à un environnement d'apprentissage à réalité mixte.

À l'intérieur de ce cadre, nous pouvons créer des solutions de formation dynamiques qui permettent aux apprenants et aux praticiens cliniques d'explorer, de comprendre, d'investiguer, d'effectuer des interventions chirurgicales et de visualiser l'anatomie, la physiologie et les pathologies. À ce jour, [nos solutions de réalité augmentée HoloLens](#) incluent CAE VimedixAR, CAE LucinaAR, Abiomed ImpellaAR et Medtronic MicraAR.

Reconnaissance de l'industrie



Nous avons accepté avec fierté le prix [Unity Impact](#) 2017 pour l'impact social en santé et en formation pour notre solution [CAE VimedixAR](#). CAE VimedixAR est un module d'apprentissage révolutionnaire fondé sur la simulation qui est destiné à la formation en échographie et en visualisation de l'échographie. Il s'agit également de la première application en simulation médicale de HoloLens. VimedixAR permet aux apprenants cliniques de maîtriser l'identification des structures anatomiques lorsqu'ils effectuent leurs examens échographiques et l'évaluation du patient.

Nous avons également reçu le prix Innovation de [.orgCommunity](#) pour la plateforme [Anesthesia SimSTAT](#) que nous avons élaborée en collaboration avec l'American Society of Anesthesiologists®. Cette percée en formation sur écran présente un patient avec une physiologie réaliste qui permet aux cliniciens de mieux gérer les situations d'urgence en anesthésie tout en effectuant leur formation médicale continue (CME) et des cours en ligne pour maintenir leur certification en anesthésie (MOCA). Accessible à partir d'un ordinateur portable, Anesthesia SimSTAT fournit également aux utilisateurs des évaluations immédiates de rendement et des commentaires confidentiels pour un apprentissage approfondi.

Association avec l'American Heart Association

En janvier 2018, nous avons uni nos forces avec l'American Heart Association (AHA) pour faire progresser sa mission d'aider les gens à vivre en meilleure santé, sans maladie cardiovasculaire ni arrêt cardiaque, dans plus de pays dans le monde. Ensemble, nous avons mis en place un réseau international d'établissements de formation pour fournir des cours de secourisme accrédités par l'AHA dans des pays actuellement mal desservis.

Au début de 2018, nous avons ouvert le premier emplacement international de formation autorisé par l'AHA au centre de formation polyvalent de CAE Brunei. L'emplacement offre des cours sur les soins cardiovasculaires d'urgence (ECC) accrédités par l'AHA, notamment des cours sur les soins de base et les soins avancés en réanimation cardiaque, et les soins avancés en réanimation de l'enfant. À l'Académie CAE Santé, nous développons et formons les facultés sur les programmes fondés sur la simulation conformes à l'AHA depuis plusieurs années.



Premier centre de simulation mobile en Amérique latine

La faculté de soins infirmiers de l'Université du Costa Rica s'est tournée vers nous pour nous aider à mettre en place le premier centre de simulation mobile en Amérique latine. Le centre améliorera la sécurité des patients en permettant aux professionnels médicaux et aux étudiants du Costa Rica de s'entraîner dans un environnement contrôlé. Le centre mobile jouera également un rôle clé dans les efforts visant à rendre la formation en réanimation cardiorespiratoire et en premiers soins accessible aux collectivités.

L'unité mobile personnalisée et climatisée est équipée des mannequins CAE Apollo et CAE Juno qui, ensemble, simulent plus de 70 procédures cliniques standards. Les

mannequins reproduisent également des scénarios allant de l'arrêt cardiovasculaire à l'accouchement.

Le centre mobile se convertit facilement en salles de classe où nos logiciels [LearningSpace](#) aident les étudiants à débriefer et à discuter de leurs expériences de simulation pratique.

L'Université du Costa Rica a également équipé le centre de ce qu'il faut pour le transformer en un centre médical d'urgence sur roues. En situation d'urgence comme des catastrophes naturelles, le centre mobile peut se déplacer à l'endroit voulu afin de fournir des traitements, y compris des chirurgies mineures.



La conférence Human Patient Simulation Network prend de l'ampleur

Lors de chaque conférence [Human Patient Simulation Network \(HPSN\)](#), les participants ont l'occasion de faire des rencontres, d'apprendre et de se perfectionner. Au cours de l'exercice 2018, nous avons élargi le réseau en organisant notre première conférence HPSN au Royaume-Uni ainsi que quatre SimDays régionaux aux États-Unis. Au cours de l'exercice 2019, nous organiserons la deuxième conférence HPSN en Chine. Nous prévoyons également organiser une journée HPSN au Canada.

La mission de la conférence HPSN est de « rassembler la communauté internationale de simulation, en proposant des ateliers collaboratifs, des occasions d'apprentissage pratique, des ressources et des solutions de formation médicale axées sur la simulation technologiquement avancées qui améliorent la sécurité des patients et les résultats cliniques. »

Perspectives

La formation fondée sur la simulation représente l'avenir de la formation médicale et de la sécurité des patients. Le vieillissement de la population fera augmenter les besoins en santé des gens et le coût des soins de santé. De nouvelles réglementations devraient voir le jour afin de stimuler l'adoption de la formation fondée sur la simulation dans les écoles de médecine et à des fins de certification. L'accès limité à de vrais patients durant la formation et la révolution des technologies médicales stimulent également la croissance de la formation fondée sur la simulation.

À CAE, nous continuerons à lancer de nouveaux produits innovateurs et à signer de nouveaux accords de partenariat. Au cours de l'exercice 2019, nous lancerons CAE Ares, notre plus récent mannequin de moyenne fidélité pour les fournisseurs de soins d'urgence. Cela nous permettra de faire une percée dans le marché mondial de la formation obligatoire en technique spécialisée de réanimation cardio-respiratoire (ACLS) et en soins avancés en réanimation (ALS) pour les professionnels cliniques et les équipes médicales d'urgence. Des investissements soutenus au sein de notre équipe des ventes de CAE Santé nous permettront également d'augmenter notre part de marché.

À la une

Former la prochaine génération d'infirmiers et infirmières en Inde

La profession infirmière joue un rôle de premier plan pour les soins aux patients partout dans le monde. Il s'agit de la seule profession qui répond aux besoins physiques et émotionnels des patients 24 heures sur 24. C'est un emploi complexe et exigeant qui nécessite une multitude de compétences techniques et non techniques. En janvier 2018, les étudiants en soins infirmiers à l'hôpital baptiste de Bengaluru (BBH), en Inde, ont obtenu un avantage considérable pour leur préparation à ce rôle essentiel. Il s'agit de **CAE Juno**, le plus récent produit en formation fondée sur la simulation et le premier mannequin destiné à la formation clinique au pays.



Dr Robert Amyot
Président de CAE Santé

« CAE Juno aide les étudiants en soins infirmiers à maîtriser les compétences cliniques essentielles avant d'interagir avec de vrais patients ou de participer à des simulations avec des équipes interdisciplinaires. Avec CAE Juno, nous donnons accès à une formation clinique améliorée à davantage d'étudiants et de professionnels de la santé, ce qui améliore la sécurité des patients. »

Comblent l'écart

Les programmes de soins infirmiers et leurs étudiants sont confrontés à une réalité de plus en plus complexe. Ils doivent prendre soin de patients de plus en plus malades à un moment où, pour des questions de responsabilité, les universités et les hôpitaux réduisent les heures cliniques mises à la disposition des étudiants pour qu'ils exercent leurs compétences. Et plus encore, les infirmiers et infirmières prodiguent des soins aux patients qui sont difficiles à maîtriser dès la première fois. CAE Juno répond efficacement à ces défis en comblant l'écart entre la salle de classe et l'hôpital.

« Nous voyons comment CAE Juno transforme la formation des étudiants pour en faire un apprentissage pratique », a affirmé Leena Raj, directrice de l'Institut des soins infirmiers à l'hôpital BBH. « CAE Juno permet de prendre un cours théorique et d'en faire une expérience d'apprentissage concrète et agréable tant pour les étudiants que les professeurs. Nous n'avons plus à nous demander si l'étudiant a compris; nous le savons tout de suite avec CAE Juno. »



Leena Raj
Directrice de l'Institut des soins infirmiers de BBH

CAE Juno en action

À l'hôpital BBH, CAE Juno est utilisée pour tester les connaissances et les compétences des étudiants en soins infirmiers dans un milieu clinique simulé où la pression est élevée. Les étudiants exercent leur pensée critique, et apprennent par l'expérience dans un environnement où l'échec n'entraîne aucune répercussion. CAE Juno leur fait faire un certain nombre d'expériences cliniques simulées (ECS), allant de tâches très simples à des soins aux patients plus poussés. Et personne ne sait mieux que Sheena George que CAE Juno n'en laisse passer aucune.

Un jour, alors que les étudiants de deuxième année en soins infirmiers interagissaient avec CAE Juno, elle a été confrontée à l'inattendu. Ce qui devait être une simple procédure d'administration d'un médicament par voie intraveineuse s'est rapidement transformée en situation critique lorsque les signes vitaux de la patiente se sont dégradés et qu'elle s'est mise à faire de l'arythmie cardiaque. Dans le cadre de ce scénario, CAE Juno avait une condition sous-jacente : elle était diabétique. Pendant que le logiciel exécutait l'ECS sélectionné par le professeur, Sheena devait rapidement évaluer et analyser la situation, fournir les soins appropriés et voir comment allait réagir CAE Juno.

Étant donné que le logiciel exécute l'ECS, le professeur peut se concentrer entièrement sur l'observation des compétences en matière de prise de décisions de l'étudiant ainsi que sur sa façon de communiquer avec CAE Juno. Car oui, CAE Juno parle! Le professeur effectue toute l'évaluation sur sa tablette. En appuyant simplement sur un bouton, il peut ajouter immédiatement un autre niveau de complexité à la situation.



Accélérer l'apprentissage

« Au départ, j'étais très nerveuse, mais avec de la pratique, j'avais moins peur et j'avais plus confiance en mes capacités à utiliser ma pensée critique pour savoir comment réagir », a déclaré Sheena. « CAE Juno m'aide définitivement à apprendre et à renforcer mes compétences plus rapidement. »

Leena ajoute : « D'après nos observations, les étudiants qui travaillent avec CAE Juno font beaucoup moins d'erreurs par rapport à ceux qui n'ont pas la chance d'avoir une formation fondée sur la simulation. Nous sommes très reconnaissants envers les Samaritan Outreach Medical Ministries pour leur financement, sous la forme d'une subvention de la Butterfield Foundation, qui nous a permis de faire l'acquisition de CAE Juno! »

En plus de participer à la formation de 400 futurs infirmiers et infirmières à l'hôpital BBH chaque année, CAE Juno fera également partie des **ateliers nationaux sur la simulation** offerts par l'hôpital. L'idée est d'échanger sur les meilleures pratiques en matière de formation fondée sur la simulation en soins infirmiers partout en Inde. Dans le but de collecter des données concluantes sur l'influence de CAE Juno sur l'apprentissage, le mannequin fait également l'objet d'une recherche du Fulbright-Nehru Research Flex Grant sur les effets de la simulation sur la formation en soins infirmiers.

Quelle est la suite pour les simulateurs de patients?

« Les infirmiers et infirmières sont très nombreux, ce qui en fait l'un de nos plus importants marchés », a déclaré Wendy Jo Wilkinson, MSN, ARNP, chef des soins infirmiers, CAE Santé. « CAE Juno fournit à cet important groupe un simulateur de patient plus abordable conçu expressément pour eux. La réponse a été incroyable. Depuis son lancement en juin 2017, CAE Juno se trouve actuellement dans 33 pays dans le monde. Et elle ne cesse de s'améliorer. Nous sommes sur le point de lancer une fonction intégrée d'installation d'un cathéter intraveineux guidée par échographie, une importante nouvelle compétence que les infirmiers et infirmières doivent avoir de nos jours. Cet ajout fera de CAE Juno le tout premier simulateur de patient au monde doté de cette fonction! »

À CAE Santé, nous continuerons également à améliorer la formation médicale de nos autres groupes d'intervenants. En juin 2018, nous lancerons un mannequin en soins d'urgence appelé CAE Ares. Ce simulateur répondra aux exigences en matière de gestion des soins d'urgence ainsi que de formation de soins avancés en réanimation. CAE Ares est conforme aux lignes directrices de l'American Heart Association pour ce qui est de la formation en technique spécialisée de réanimation cardio-respiratoire.

« Dans les années 1800, Florence Nightingale, la pionnière des soins infirmiers modernes, avait dit que l'objectif premier des infirmiers et infirmières consistait à ne causer aucun préjudice aux patients », déclare Amanda Wilford, chef de groupe, Membres auxiliaires du corps professoral international, CAE Santé. « CAE Juno forme rigoureusement les infirmiers et infirmières afin de s'assurer qu'ils ne causent pas de tort aux patients. Et à mesure que les soins aux patients se déplacent de plus en plus d'un environnement clinique vers la collectivité, ce mannequin portable peut aller partout où les infirmiers et infirmières doivent être formés, y compris dans les régions rurales les plus éloignées. Voilà une bonne nouvelle pour l'amélioration de la formation clinique et de la sécurité des patients partout dans le monde. »

Des étudiants en soins infirmiers au Collège Dawson à Montréal (Canada) font également passer leur formation à la vitesse supérieure grâce à CAE Juno.

[Regardez la vidéo](#)



À la une

Ce qui change à CAE? Notre culture.

Il y a plusieurs années, Peter Drucker, un grand spécialiste de la gestion, a prononcé une phrase qui est ensuite devenue célèbre : « La culture ne fait qu'une bouchée de la stratégie ». À CAE, nous avons appris que la culture a des répercussions sur pratiquement tout, de la mobilisation des employés et de la satisfaction des clients, à la fidélisation des talents et aux résultats de l'entreprise. Voilà pourquoi l'évolution de notre culture est une priorité qui commence aux plus hauts échelons.



« CAE effectue une transition pour passer d'un fournisseur de produits à un fournisseur de services doté d'une **vision ambitieuse**. La réussite de cette vision repose sur la mobilisation complète de nos employés, qui passe par une culture de communication ouverte, progressive et axée sur les gens; agile, transparente et réceptive. Une culture où l'expérience employé est aussi importante pour nous que l'expérience client. »

« Il faut **du temps** pour changer la culture et pour y parvenir, il faut que les dirigeants de l'organisation incarnent le changement et en deviennent d'ardents défenseurs », poursuit Dan. « La haute direction participe activement à la refonte de tous les aspects de notre culture, en commençant par les valeurs et les espaces de travail, en passant par la façon dont nous communiquons et encourageons la rétroaction, jusqu'à la reconnaissance et le développement de nos employés. »

Les employés comme catalyseurs du changement

Les mesures mises en place pour améliorer notre culture gagnent du terrain pour une seule raison : elles sont avantageuses autant pour les employés que pour CAE. Si un changement n'apporte rien aux employés, nous faisons preuve de souplesse et nous ajustons le tir en fonction de leurs commentaires. Les employés sont au cœur de notre évolution culturelle.

Dans le cadre des sondages aux employés de 2014 et de 2015, les membres de la haute direction ont écouté et ont pris des mesures immédiates pour mieux comprendre ce qui entravait l'expérience positive des employés et trouver des solutions.

Tout d'abord, les **nouvelles valeurs de l'entreprise** ont fait leur apparition en 2017 et ont été établies grâce à la contribution de quelque 120 gestionnaires partout dans le monde, et grâce aux commentaires des employés. Des séances de formation interactives « Incarner les valeurs de CAE » données aux dirigeants, directeurs, chefs de service et chefs de groupe ont reçu un **accueil positif**. La participation de la haute direction aux séances des gestionnaires souligne l'importance des nouvelles valeurs. La formation en ligne sur nos valeurs, de même que les discussions des gestionnaires avec les employés, aident tout le monde à comprendre les valeurs et à prendre des décisions qui correspondent à notre vision.

Il n'est jamais trop tard pour changer



Lisa Stedel-Smith
 Chef de service, Leadership et
 développement organisationnel –
 Ressources humaines

En 2017, on a demandé à tous les membres de l'équipe de la haute direction de changer « une chose importante » dans leur comportement afin de mieux refléter les valeurs de CAE. Pour les aider à identifier ce comportement à changer, les employés ont répondu à un sondage confidentiel dans lequel ils devaient recommander un important point à améliorer à leur gestionnaire.

Un autre signe qui montre que les choses changent a été la façon dont nous avons célébré notre **70^e anniversaire** l'an dernier. L'accent a été mis sur nos employés et sur le fait de célébrer et d'avoir du plaisir ensemble.

« Si nous avions eu 70 ans deux ans auparavant, nous aurions probablement souligné l'événement en envoyant un courriel aux employés », a ajouté Lisa Stedel-Smith, chef de service, Leadership et développement organisationnel – Ressources humaines. « Au lieu de cela, nous avons formé Un CAE afin de marquer cette étape importante avec une foule d'activités et des célébrations réparties tout au long de l'année qui ont connu un énorme succès. »

Créer une nouvelle ambiance au travail

Les commentaires des employés sont également au cœur des nouveaux environnements de travail très modernes qui font leur apparition à CAE. Un nouvel espace de travail de 26 000 pieds carrés au siège social de Montréal constitue une des preuves qu'un changement de culture est en cours. Comme en témoignent nos récents projets de modernisation des bureaux – les postes de travail en fonction de l'activité, les sections *lounge* avec divans et les tables pour les réunions debout de type *scrum* favorisent la collaboration, l'esprit d'équipe et l'efficacité. Des lignes directrices plus souples pour le travail à distance, de même que de nouveaux ordinateurs portables viennent appuyer cette initiative, ce qui donne aux employés encore plus d'options.

Mais ce n'est pas le seul signe de changement au niveau de l'ambiance au travail à CAE. Les commentaires des employés ont mené à une refonte complète de notre système de gestion du rendement ainsi qu'au lancement d'un nouvel outil de mobilisation en temps réel qui nous aide à créer un lieu de travail exceptionnel en prenant le pouls des employés toute l'année.

« Au lieu de mener des sondages d'envergure tous les deux ans, nous effectuons de courts sondages ponctuels aux deux semaines », a déclaré Dan. « Ces fréquents sondages de cinq minutes donnent un aperçu immédiat de la dynamique et de l'état d'esprit d'une équipe. Nous saisissons ainsi les hauts et les bas de la satisfaction des employés et facilitons un dialogue ouvert et continu à propos de ce qui fonctionne bien et des points à améliorer. »

Repenser la gestion du rendement

Lorsque les employés ont exprimé de sérieuses réserves à propos des évaluations traditionnelles du rendement, le chef de la direction Marc Parent ne s'est pas contenté de seulement écouter. Il a rapidement mis au défi son équipe pour qu'elle élabore une nouvelle approche, qui correspond davantage à notre entreprise souple, progressive et axée sur les employés. Après plusieurs recherches et études comparatives, les gens de tous les niveaux et de toutes les fonctions se sont réunis pour mettre en place **CAE+moi**, un processus plus simple axé sur l'expérience de l'utilisateur.

« Avec CAE+moi, des conversations régulières de rétroaction/proaction et de l'encadrement stimulent la formation continue et l'excellence au niveau du rendement », a indiqué Lisa. « Les commentaires recueillis auprès des employés, gestionnaires et collègues alimentent la réflexion et les discussions dans le but d'aider les employés à se développer et à croître. L'accent est maintenant mis sur de précieuses conversations et l'échange de points de vue plutôt que sur un processus dont l'unique objectif est de suivre un processus. Les employés et les gestionnaires auront dorénavant des conversations individuelles, que ce soit chaque semaine, aux deux semaines ou chaque mois, en fonction de la fréquence qui leur convient le mieux. Notre approche pour l'établissement d'objectifs de croissance personnels et professionnels n'a jamais été aussi agile. »

De la parole aux gestes

Notre style de communication passe également d'une orientation financière omniprésente à un ton plus transparent, axé sur la reconnaissance et la célébration des forces et des réussites des employés. Lors des réunions, les gestionnaires souhaitent maintenant savoir comment se portent les employés et non uniquement l'entreprise. Un nouveau programme de diversité et d'inclusion est en cours d'élaboration afin de nous assurer que tous les employés de CAE partout dans le monde sont respectés et célébrés.

Nous insistons encore plus sur le fait qu'il est important de reconnaître le dévouement et la contribution de chacun des employés. Voilà l'objectif de CAEchampions, un portail en ligne qui regroupe des dizaines de milliers de témoignages qui font l'éloge des collègues et des équipes qui incarnent l'excellence.

Dan termine sur ces paroles : « Tous ces changements sont intégrés à tout ce que nous faisons. Les gens peuvent voir et ressentir ce que nous aspirons à devenir et se rendent compte que nous allons y parvenir. C'est très stimulant. Il est impossible d'arrêter ces changements. Nous ne pouvons pas revenir en arrière et il n'y a aucune limite à ce que nous pouvons accomplir. »

Responsabilité sociale d'entreprise

Responsabilité sociale d'entreprise

Message RSE



Hélène V. Gagnon
Vice-présidente, Affaires publiques
et communications mondiales, et
leader du comité RSE

Viser toujours plus haut

Nous avons pris d'importantes mesures au cours de l'exercice 2018 pour jeter les bases et améliorer nos résultats et notre impact en matière de responsabilité sociale d'entreprise (RSE). Nous avons apporté des améliorations à notre modèle d'importance à la suite de discussions avec nos intervenants internes et externes, modernisé notre feuille de route et accordé du pouvoir à notre comité RSE pour hausser la barre, nous faisons passer notre engagement envers la RSE à un niveau supérieur.

La prochaine grande étape

Au cours de l'exercice 2015, nous avons fait connaître la RSE à CAE. Et depuis, notre entreprise a acquis de la maturité entourant les initiatives RSE, et fait preuve d'engagement et d'énergie à l'égard de celles-ci. Nous avons accompli presque tout ce que nous voulions réaliser initialement. Aujourd'hui, nous voyons la RSE comme une priorité et un catalyseur de l'entreprise. Lorsque nous avons dressé le bilan de notre parcours RSE au cours de l'exercice 2018, c'était clair que nous étions prêts à faire le grand saut.

Ce saut nous a poussés à regarder plus loin dans « l'arbre RSE » afin de repousser nos limites, de définir et de poursuivre des objectifs encore plus stimulants. C'était, de bien des façons, une étape naturelle car la [raison d'être de CAE](#) est déjà très bien enracinée dans les principes de RSE. Notre raison d'être nous indique comment nous faisons une différence dans le monde en générant des [retombées économiques, sociales et environnementales](#). Elle nous aide également à faire de [notre vision](#) une réalité.

Validation de notre modèle d'importance à l'externe

Nous avons investi dans la réévaluation et la validation de notre modèle d'importance tant auprès d'intervenants externes qu'internes. Avec l'aide de consultants en RSE, nous avons élaboré un sondage en ligne sur les 30 enjeux RSE d'importance. En plus des 50 intervenants externes (investisseurs, clients, partenaires

et groupes sans but lucratif), 1 440 intervenants internes — un nombre impressionnant qui démontre l'intérêt accru des employés envers la RSE — ont participé au sondage. Les participants ont classé ces 30 enjeux en ordre d'importance pour eux de même que pour la stratégie de CAE.

Avec l'aide des consultants, le comité RSE a passé quelques mois à analyser les résultats du sondage et à raffiner son modèle d'importance.

Aujourd'hui, notre [nouveau modèle d'importance](#) nous donne l'assurance que nous investissons dans les initiatives RSE qui comptent le plus pour CAE et ses intervenants internes et externes.

Refonte de nos piliers et de la feuille de route RSE

Avec ce nouveau modèle d'importance en main, la prochaine étape consistait à moderniser nos piliers et notre feuille de route RSE. Cet exercice important nous a aidés à réorganiser nos piliers RSE de façon à mettre davantage l'accent sur les secteurs suivants : [Éthique et intégrité](#), [Employés et sécurité](#), [Innovation et expérience clients](#) et [Collectivités et environnement](#).

Une fois ces nouveaux piliers établis, nous avons présenté à nos différents secteurs un nouveau plan stratégique quinquennal pour améliorer notre impact et nos résultats dans ces quatre piliers. Vous trouverez nos nouveaux piliers et leurs objectifs connexes dans ce rapport.

Renforcer notre comité RSE

Le dernier facteur important pour faire passer notre engagement RSE à un niveau supérieur portait sur les pouvoirs accrus de notre comité RSE. Bien qu'il soit déjà mobilisé et actif, nous savions que le comité pouvait tirer profit d'une plus grande diversité au niveau des genres et d'une plus vaste représentation géographique. Ainsi, notre nouveau comité RSE est passé de 18 à 23 membres et de 5 à 11 femmes œuvrant dans différents secteurs au sein de CAE.

Nous sommes fiers d'avoir investi dans la mise en place de ces importantes mesures. Et nous nous engageons à faire en sorte que la prochaine phase de notre parcours RSE contribue à rendre le monde meilleur, plus propre et plus sécuritaire.

Gouvernance et surveillance en matière de RSE

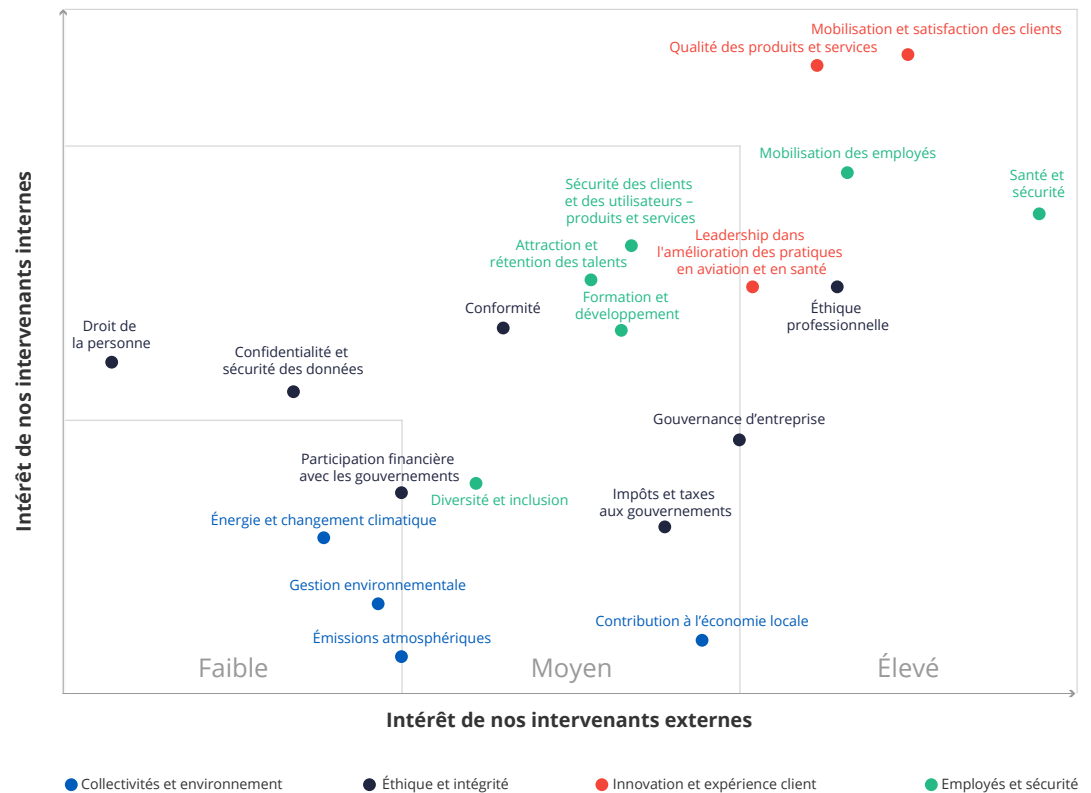
Notre comité RSE

- Inclut des membres provenant de tous nos secteurs
- Inclut trois membres de notre comité de direction
- Interagit avec nos différents intervenants (investisseurs, employés, clients, fournisseurs, organismes de réglementation, gouvernements, collectivités locales et universités)
- Surveille nos quatre nouvelles priorités RSE

Le comité RSE se rencontre chaque trimestre pour examiner les progrès réalisés et, par l'entremise de la présidente du comité RSE, présente un rapport chaque trimestre au comité de direction et au conseil d'administration. Le chef de la conformité fournit des rapports de conformité mensuels au comité de direction et des rapports trimestriels au conseil d'administration.

Modèle d'importance

Au cours de l'exercice 2018, nous avons retravaillé notre modèle d'importance à la suite des consultations auprès des intervenants internes et externes afin de concentrer nos efforts sur les enjeux qui importent le plus.



Responsabilité sociale d'entreprise

Employés et sécurité



Pourquoi c'est important

À CAE, notre objectif est d'assurer la sécurité et le bien-être de nos intervenants et des membres de notre industrie. Il s'agit de mettre les gens au premier plan. Alors que notre entreprise est passée d'un fournisseur de produits à un fournisseur de services de formation, il est plus crucial que jamais d'attirer, de développer et de retenir les meilleurs employés afin d'atteindre notre mission, tout comme atteindre les niveaux les plus élevés de mobilisation des employés.

Nous nous engageons à faire en sorte que le transport aérien reste l'un des moyens de transport les plus sécuritaires au monde en perfectionnant les normes les plus élevées de sécurité aérienne, à partir du sol jusque dans les airs.

Notre but

Être un employeur de choix partout dans le monde et un chef de file mondial en sécurité.

Nos objectifs

Être un modèle pour l'industrie en matière de sécurité aérienne

- Augmenter le nombre de rapports de sécurité volontaires de 10 % chaque année
- Réduire le nombre d'incidents avec blessures graves ou dommages importants de 10 % chaque année
- Effectuer au moins un examen externe de sécurité des vols chaque année

Atteindre des résultats de renommée mondiale en matière de santé et sécurité au travail

- Réduire le taux de fréquence des blessures et le taux de jours perdus de 5 % par année
- Faire de la santé et sécurité un indicateur clé dans le processus de gouvernance pour l'ensemble de nos secteurs
- Changer les comportements afin d'augmenter notre taux de signalement des quasi-accidents de 5 % chaque année
- Continuer d'investir dans notre système mondial de gestion de la santé et sécurité afin d'atteindre notre vision de zéro blessure

Attirer et retenir les employés les plus talentueux et les plus mobilisés partout dans le monde

- Élaborer et mettre en œuvre des plans personnalisés de développement afin d'appuyer la croissance de nos employés
- D'ici l'EX23, conserver et créer des occasions de stages (coop ou non) au Canada, y compris les activités d'apprentissage en milieu de travail (séminaires, cours donnés par l'industrie, visites des industries, marathons de programmation sur des défis industriels, mentorat, etc.)
- Promouvoir 20 % des employés ayant un potentiel élevé dans de nouveaux postes chaque année

Augmenter la diversité et l'inclusion au sein de notre main-d'œuvre

- D'ici l'EX22, faire en sorte que 30 % des membres de notre conseil d'administration soient des femmes
- D'ici l'EX23, avoir une plus grande diversité des genres en augmentant le nombre d'employées d'au moins 10 %
- D'ici l'EX23, augmenter le nombre d'employés à haut potentiel qui occupent d'importants postes de 20 %, avec 30 % des employés à haut potentiel nouvellement identifiés comme étant des femmes
- Mettre en place un Conseil de la diversité composé de membres de l'équipe de direction de CAE
- D'ici la fin de l'EX19, comparer les meilleures pratiques actuelles et définir des objectifs pour accroître le recrutement et le placement de femmes à des postes de gestion



Sécurité aérienne

La sécurité aérienne a toujours été au cœur de CAE. Assurer la sécurité aérienne est enraciné dans tout ce que nous faisons, de la conception de nos produits de formation, simulateurs et didacticiels sur ordinateur, jusqu'à la prestation de nos services de formation au sol comme dans les airs.

Plus de quatre milliards de personnes prennent l'avion chaque année, un nombre qui continue de croître. Chaque année, par l'entremise de nos secteurs Aviation civile et Défense et sécurité, nous formons plus de 120 000 pilotes et membres d'équipage partout dans le monde, que ce soit sur des avions ou au sol sur des simulateurs de vol. Nous formons également les mécaniciens de bord, agents de bord et gestionnaires sur les compétences qu'ils doivent posséder pour que les avions volent de façon sécuritaire dans le ciel.

Faire progresser la sécurité aérienne

L'avion est l'un des moyens de transport les plus sécuritaires au monde. À CAE, nous nous engageons à faire en sorte qu'il le demeure en assurant les niveaux les plus élevés de sécurité aérienne, au sol comme dans les airs.

Notre impact sur la sécurité aérienne comporte deux volets. Tout d'abord, nous nous engageons à être une **organisation exemplaire** en termes de sécurité de nos propres opérations aériennes. Deuxièmement, nous fournissons à nos clients les meilleurs produits et services qui assureront la sécurité de l'ensemble de la communauté aéronautique.

Les quatre piliers suivants du système de gestion de la sécurité sont au cœur de la stratégie de développement de nos produits et services :

- **Politique en matière de sécurité** – Politiques, procédures et structure organisationnelle clairement définies
- **Une gestion des risques à la sécurité appelée « Just Culture »** – Évaluation officielle des risques, identification des risques, analyse des causes profondes sans blâmer personne et surveillance des systèmes
- **Conformité réglementaire** – Atteindre ou surpasser les réglementations de l'industrie et les meilleures pratiques en partenariat avec notre équipe d'assurance de la qualité afin d'améliorer continuellement nos produits, services et processus
- **Promotion de la sécurité et éducation** – Communication continue auprès de nos intervenants et éducation de ceux-ci sur nos valeurs et pratiques axées sur la sécurité

Malgré ces vastes mesures, de rares accidents surviennent. Le 26 avril 2017, la grande famille CAE a été secouée par un écrasement mortel à Gondia (Inde), où l'un de nos instructeurs de vol et l'une de ses étudiantes ont perdu la vie. La cause de cet accident tragique reste encore à déterminer; l'enquête se poursuit.

Meilleure formation pour améliorer la sécurité

À CAE, nous élaborons des outils de formation afin d'améliorer la sécurité aérienne. Nous sommes à l'avant-garde des méthodes de formation suivantes :

- Formation fondée sur des faits (incidents, accidents et états non souhaitables d'un aéronef) à l'aide des données provenant de toutes les sources, mais avec une attention particulière sur les opérations aériennes appuyées par les données de formation
- Système de formation et de gestion opérationnelle – Fournir divers moyens de gérer et d'atténuer scientifiquement les lacunes au niveau de la sécurité, de la réglementation, des compétences et de l'exploitation

Engagement envers l'amélioration continue

Notre **Programme de sécurité aérienne** évolue constamment. Au cours de l'exercice 2018, nous avons lancé un programme de sécurité aérienne pour notre secteur Défense et sécurité. Le programme visait à répondre aux enjeux uniques d'entraînement des forces de défense et d'activités d'entraînement en vol avec les forces de défense du monde entier.

Les responsables de nos programmes de sécurité aérienne des secteurs Civil et Défense travaillent en étroite collaboration afin d'échanger les meilleures pratiques ainsi que les leçons tirées. Nous nous sommes également **associés avec des clients, des organismes de réglementation régionaux et l'industrie** afin d'aider à faire progresser la sécurité dans la formation aéronautique en identifiant, partageant et utilisant les meilleures pratiques.

Création d'une base solide en santé et sécurité

Pour atteindre notre vision qui consiste à obtenir des résultats de renommée mondiale en santé et sécurité et à éviter toute blessure, nous sommes guidés par les éléments suivants :



Politique mondiale en matière de santé et sécurité



Quatre piliers stratégiques en santé et sécurité



Système de gestion de la sécurité



Équipe mondiale de santé et sécurité



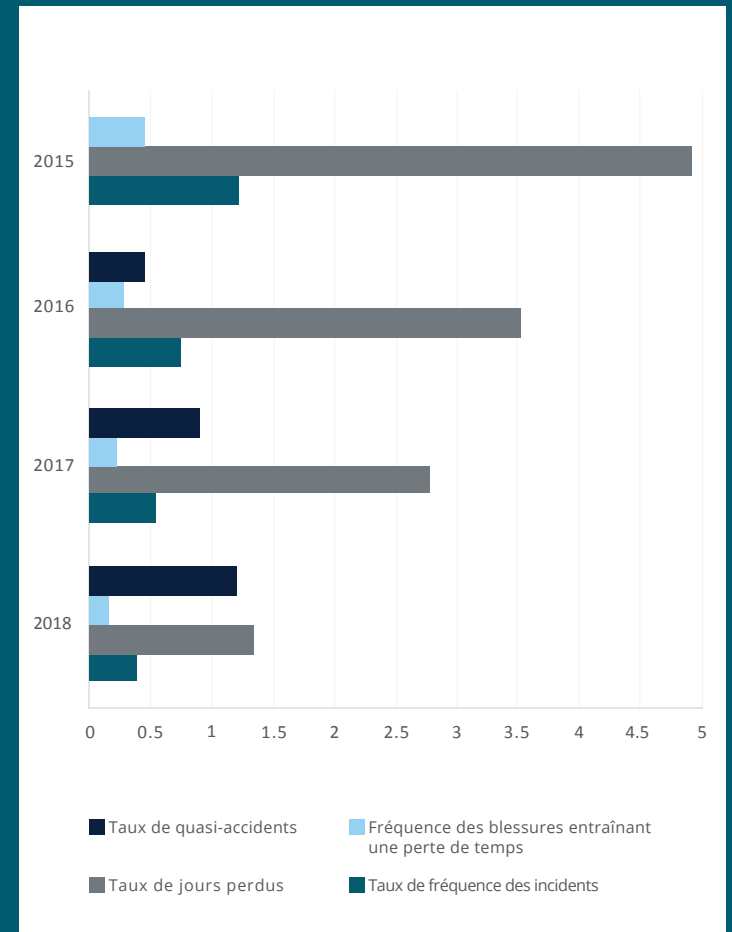
Plan stratégique quinquennal en santé et sécurité



10 standards essentiels en santé et sécurité

Points saillants EX18

Félicitations à nos employés du monde entier qui ont réussi à réduire le taux de fréquence des blessures de 29 % et le taux de jours perdus de 52 % pour la quatrième année consécutive. Comparativement à l'exercice 2017, nos quasi-accidents signalés ont augmenté de 34 %.



Par 200 000 heures travaillées

Promouvoir des résultats de classe mondiale en santé et sécurité



Passer de la parole aux actes

Pour assurer un engagement à l'échelle de CAE envers l'excellence en santé et sécurité, tous les responsables des centres doivent visiter leurs établissements chaque trimestre et encourager tous les employés à passer de la parole aux actes. Au cours de l'exercice 2018, 88 % de nos 160 responsables d'établissements avaient atteint cet objectif.

Une structure améliorée au niveau de l'équipe mondiale

Afin de mieux appuyer nos établissements et nos activités, nous avons nommé des partenaires régionaux en santé et sécurité qui sont responsables de superviser l'une des régions suivantes : Amérique, Europe/Moyen-Orient et Asie-Pacifique/Inde. Nous avons également ajouté un nouveau membre à l'équipe qui se concentre uniquement sur nos activités aux États-Unis.

Échange des meilleures pratiques

Lors de notre deuxième édition de la conférence mondiale sur la santé et sécurité et l'environnement, plus de 60 participants des quatre coins du monde se sont réunis à Montréal afin d'échanger sur les meilleures pratiques en santé et sécurité, environnement, gestion de la sécurité, et sécurité aérienne.

Parmi les autres moyens qui servent à échanger sur les meilleures pratiques, notons des appels-conférences réguliers, nos prix de reconnaissance et nos communications *Leçons apprises des incidents survenus et les plans d'action*. Notre célébration annuelle de la Journée de la Terre pour la santé et la sécurité au travail donne une autre occasion aux établissements de communiquer leurs meilleures pratiques.

Des milliers d'employés
qui préviennent ensemble les accidents.
Un CAE.



Formation obligatoire sur les quasi-accidents

Au cours de l'exercice 2018, nous avons élaboré un programme de formation sur les quasi-accidents afin de sensibiliser les employés et de leur rappeler qu'ils sont responsables de signaler tout quasi-accident. La formation obligatoire à l'échelle de CAE commencera au début de l'exercice 2019. Nous avons également produit une série de vidéos qui incluent des témoignages d'employés impliqués dans des accidents ou des quasi-accidents et les mesures prises pour prévenir ces incidents.

[Regardez la vidéo](#)



Campagne « trébucher/glisser/tomber »

Également dans le but de prévenir les incidents, nous avons lancé une campagne mondiale « trébucher/glisser/tomber » pour sensibiliser les gens, car un nombre croissant d'employés tombent dans les escaliers dans les établissements de CAE.



Santé et sécurité à la Journée mondiale de la famille

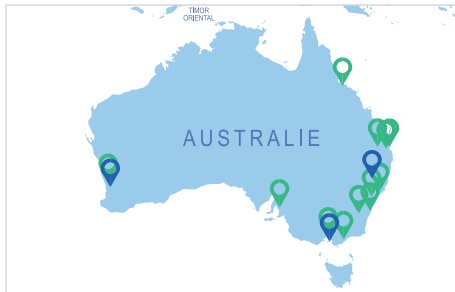
Dans le cadre de nos célébrations du 70^e anniversaire, les questions de santé et sécurité étaient au cœur de notre Journée mondiale de la famille dans nos 160 établissements.



Reconnaître l'excellence en santé et sécurité

Chaque année, notre programme de reconnaissance en santé et sécurité renforce notre culture « La sécurité d'abord » en mettant en lumière et en célébrant d'importantes contributions dans quatre catégories : secteur, établissement, projet et employé.

Félicitations aux gagnants suivants de l'exercice 2018 :



Secteur **D-S Australie**

En Australie, notre équipe et notre comité Santé et sécurité de Défense et sécurité ont fait passer la santé et sécurité à un niveau supérieur en communiquant efficacement et en déployant les standards mondiaux en santé et sécurité dans chaque établissement. Une communication efficace leur a permis d'évaluer et d'échanger sur les meilleures pratiques dans l'ensemble du réseau régional. Ils ont également aidé la région à atteindre certains objectifs d'affaires importants.

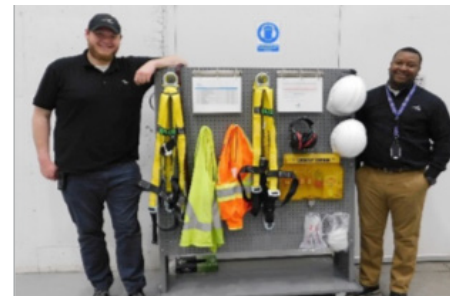
Félicitations à Roche Larino et son équipe pour leur engagement et leurs réalisations!



Établissement **Burgess Hill (Royaume-Uni)**

Les actions innovatrices de notre centre de formation de CAE Londres Burgess Hill nous ont aidés à mettre la santé et sécurité au cœur des priorités des employés. Parmi les initiatives, ils ont installé des caméras sous les simulateurs pour assurer la sécurité du périmètre. Ils ont également effectué diverses séances de gouvernance et de formation pour aider à prévenir les accidents.

Félicitations à Franco Petrazzuolo, chef de service, Services techniques, et à son équipe!



Projet **Analyse des risques liés au poste et équipement de protection individuelle, Minneapolis (É.-U.)**

Cette équipe a eu la brillante idée de créer un poste de sécurité portatif. Le chariot est équipé d'analyses de risques liés au poste, de procédures de cadenassage et d'équipements de sécurité nécessaires pour travailler sur un simulateur. Très utile et bien accueilli par l'équipe technique de l'établissement, le chariot sur roues peut être déplacé n'importe où afin d'aider des employés à effectuer leurs tâches de façon sécuritaire.

Félicitations à Harry Jenkins et à Scott Nerpel!



Employé **Clément Léonard** Chef d'équipe, Installation matérielle

Clément participe activement à l'amélioration des mesures de santé et sécurité tant au niveau préventif que correctif. Il trouve des solutions créatives et efficaces aux défis en santé et sécurité. Jusqu'à tout récemment, il a contribué à l'élaboration d'une procédure d'exploitation normalisée visant le montage pour nos clients, à la normalisation de nos installations et à la sensibilisation des employés à la santé et à la sécurité.

Beau travail Clément et merci encore!

Nos employés

Chapeau à nos employés

À la fin des années 1940, CAE comptait 18 employés qui réparaient et installaient de l'équipement radio pour l'Aviation royale canadienne à partir d'un hangar vacant à St-Hubert (Canada). Aujourd'hui, notre effectif de plus de 8 500 employés travaille dans 160 établissements répartis dans plus de 35 pays et livre des solutions de formation perfectionnées et intégrées. Leur savoir-faire et leur passion pour l'excellence assurent notre réussite mondiale en tant que partenaire de choix en formation dans les secteurs de l'aviation civile, de la défense et sécurité, et de la santé.

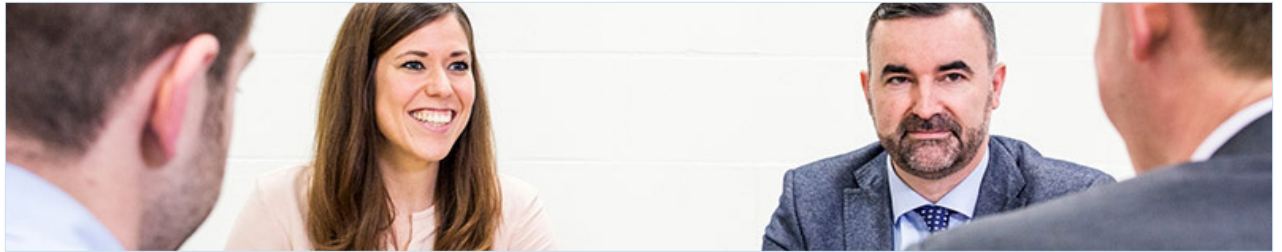
Des milliers d'histoires. Un CAE.

Nous avons célébré notre **70^e anniversaire** avec nos employés tout au long de l'année. Nous avons créé un réseau de 160 ambassadeurs et responsables de centres afin de mobiliser les employés partout dans le monde autour d'activités créatives et plaisantes afin de souligner cette étape importante. Le thème de notre campagne du 70^e anniversaire « Des milliers d'histoires. Un CAE. » a rallié les employés qui ont partagé leurs histoires pour montrer la diversité et l'unité de la famille CAE. [Les employés étaient au cœur des célébrations.](#)

Augmentation de la mobilisation des employés

À l'automne 2017, nous avons commencé à envoyer aux deux semaines un bref sondage de 5 minutes sur la mobilisation des employés. Le sondage permet aux employés de s'exprimer et donne aux gestionnaires des renseignements utiles en temps réel sur l'état d'esprit de leur équipe à tout moment. Il stimule également les discussions ouvertes entre les gestionnaires, les employés et les équipes et, au besoin, les aide à travailler ensemble afin de trouver des solutions aux problèmes.

Les gestionnaires sont également en mesure de cerner les tendances au fil du temps et de concentrer leurs efforts en conséquence. Ils sont également encouragés à partager les résultats et à en discuter collectivement afin de favoriser une meilleure expérience de travail.



Évolution de notre culture

En 2015, nous avons amorcé l'évolution de notre culture afin de l'arrimer avec notre nouvelle vision et notre stratégie. Alors que nous effectuons une transition d'un fournisseur de produits vers un fournisseur de services, nous prenons des mesures pour favoriser une culture qui est plus ouverte, progressive et axée sur les employés; agile, transparente et réceptive.

Notre équipe de direction participe activement à l'évolution de notre organisation. Et au cours de l'exercice 2018, nous avons fourni près de 4 900 heures de formation partout dans le monde pour appuyer cette transition.

Apprenez-en plus sur [l'évolution de notre culture dans notre article à ce sujet.](#)

Perfectionner le talent à CAE

Dans le cadre de l'évolution de notre culture, nous avons mis au point notre processus de gestion du rendement et nos outils pour renforcer notre capacité à développer et à retenir les employés talentueux, aujourd'hui et demain. Nous avons utilisé une approche agile réunissant une équipe composée d'environ 40 employés provenant de tous les secteurs, régions et niveaux hiérarchiques. Ensemble en tant qu'Un CAE, ils ont conçu un nouveau processus de développement des talents axé sur l'expérience de l'utilisateur.

Au cours de l'exercice 2018, nous avons déployé les trois premiers éléments dans le cadre de ce processus : Rétroaction continue et encadrement, outils conviviaux, et Différenciation et récompenses. Les deux derniers éléments, Établissement d'objectifs agiles et Mesurer notre réussite, suivront au cours de l'exercice 2019. Nous avons également fourni plus de 4 500 heures de formation aux gestionnaires pour appuyer cette nouvelle approche.

Programme de reconnaissance CAEchampions

CAEchampions, notre programme mondial de reconnaissance des employés, en est maintenant à sa deuxième année. Il nous a permis de récompenser les employés pour leurs années de service tout en bâtissant une culture de la reconnaissance entre collègues. Cette reconnaissance est rapidement devenue une habitude pour des centaines d'employés CAE. Les « e-bravos », un outil en ligne qui permet aux employés de se féliciter et de célébrer les contributions de leurs collègues en temps réel, s'avèrent un outil efficace pour faire la promotion d'une culture d'employés mobilisés et très performants.

Au cours de l'exercice 2018 :

15 143

e-bravos

envoyés par des employés

1 191

prix pour récompenser 5 années de service ou plus



Encourager la diversité et l'inclusion

La diversité et l'inclusion font partie intégrante de notre valeur fondamentale **Un CAE**. Au cours de l'exercice 2018, nous avons amorcé l'élaboration d'une initiative pluriannuelle de diversité et d'inclusion axée sur la culture et le talent. Nos objectifs à court terme consistent à favoriser l'inclusion, la diversité des genres et un environnement sans préjugé, à développer nos femmes leaders et à augmenter leur nombre.

Notre programme de diversité et inclusion tentera de :

- Favoriser une culture et un environnement où la diversité est valorisée et optimisée
- Recruter des employés talentueux diversifiés (à tous les niveaux)
- Développer et retenir les femmes leaders talentueuses et dévouées
- Augmenter la diversité des genres au niveau de la direction
- Sensibiliser les employés à la diversité et l'inclusion et les éduquer
- Assurer une approche inclusive de nos pratiques et politiques

Créer un environnement de travail selon la tâche

Au cours de l'exercice 2018, nous avons continué à déployer nos nouveaux espaces de travail modernes dans plusieurs emplacements dans le monde. Les commentaires des employés qui travaillent dans les espaces pilotes créés en 2016 nous ont aidés à apprendre et à intégrer leurs recommandations dans le déploiement des espaces suivants.

Ces environnements de travail lumineux et fonctionnels incluent des espaces privés, des sections *scrum* pour les réunions quotidiennes, des espaces café, des *lounges* et des espaces pour favoriser le travail d'équipe. Nos objectifs visent à augmenter l'innovation, la collaboration et la satisfaction des employés en permettant à chaque employé de choisir le meilleur environnement de travail en fonction de la tâche qu'il s'apprête à accomplir.

Événements Women in Aviation International (WAI)

Les événements de Women in Aviation International (WAI) mettent les jeunes filles en contact avec des femmes pilotes professionnelles et divers types d'avions. Nous appuyons l'événement annuel WAI à Lachute (Québec). Nous commanditons également l'événement *The Sky's No Limit - Girls Fly Too!* qui se déroule à Abbotsford (Colombie-Britannique). Cela permet aux filles et aux jeunes femmes de découvrir les incroyables occasions qui s'offrent à elles dans les secteurs de l'aviation, de l'aéronautique, de la marine et de la défense et dans tout autre domaine lié aux sciences, aux technologies, à l'ingénierie et aux mathématiques.

Initiatives pour le recrutement des talents

Au cours des cinq dernières années, nos employés nous ont aidés à développer la prochaine génération de talent et de savoir-faire au Canada en travaillant aux côtés de plus de 1 200 étudiants coop.

Les avantages tant pour CAE que pour les étudiants sont considérables. Nos employés ont également agi à titre de mentors actifs auprès d'étudiants du secondaire intéressés par l'ingénierie et les sciences dans le cadre de divers programmes et compétitions.

Pour appuyer la croissance de CAE au cours de l'exercice 2018, nous avons tiré parti de plusieurs outils et événements pour puiser dans notre bassin mondial de candidats externes.

Responsabilité sociale d'entreprise

Éthique et intégrité



Nos objectifs

Développer et appliquer une pensée éthique et intègre à toutes nos actions et décisions

- Veiller à ce que CAE vive et travaille en s'appuyant sur ses **cinq valeurs fondamentales**
- À la fin de l'EX19, atteindre 100 % d'attestation de conformité au code d'éthique professionnelle de CAE par tous les employés
- Continuer à former toute la direction et le personnel clé sur le code d'éthique professionnelle de CAE, puis étendre la formation au reste du personnel d'ici l'EX21

Mener nos activités avec des processus de renommée mondiale afin d'atteindre et de surpasser les normes de confidentialité des données et de contrôle des exportations

- Normaliser les processus de traitement des données dans toutes les régions du monde afin d'aider à améliorer continuellement nos processus de conformité et à maintenir une sécurité et un contrôle de nos données à la fine pointe de la technologie
- Normaliser les processus de formation sur le contrôle des exportations dans toutes les régions du monde

Gérer notre chaîne d'approvisionnement conformément aux normes les plus élevées en matière d'éthique et de développement durable

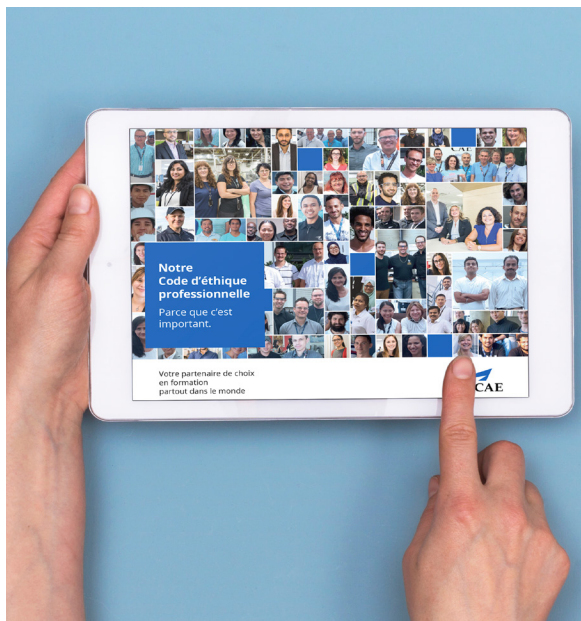
- Établir et communiquer une politique sur l'approvisionnement responsable aux fournisseurs et employés
- Évaluer les principaux fournisseurs représentant 50 % de nos dépenses annuelles sur leur conformité à la RSE

Pourquoi c'est important

La conformité aux normes éthiques les plus élevées est essentielle pour établir la confiance des intervenants, encourager la bonne volonté et créer de la valeur dans le monde d'aujourd'hui. Nous attendons de nos employés et de nos partenaires d'affaires qu'ils se conforment sans relâche à ces normes élevées.

Notre but

Aspirer à atteindre les normes les plus élevées en matière d'intégrité et de comportement éthique dans toutes nos activités.



Renforcement de notre code d'éthique professionnelle

Au cours de l'exercice 2016, nous avons lancé un processus quinquennal visant à améliorer notre code d'éthique professionnelle afin de souligner notre engagement à éliminer les principaux risques liés à l'éthique professionnelle. Cela comprenait l'intégration de nos priorités en matière de RSE et la formation de nos gestionnaires sur ce code. À partir de l'exercice 2019, tous les employés dans le monde doivent lire notre code et accepter de s'y conformer annuellement. Nous avons également amélioré notre code d'éthique professionnelle pour le rendre plus succinct et plus convivial. Nous avons lancé notre nouveau code d'éthique professionnelle en mai 2018.

[Consultez le code d'éthique professionnelle](#)



Amélioration de l'intégrité de l'entreprise et de la gouvernance éthique

Les pots-de-vin et la corruption sont des risques auxquels sont exposées pratiquement toutes les organisations qui exercent des activités à l'échelle mondiale. Au cours des cinq dernières années, nous avons pris plusieurs mesures importantes pour gérer ces risques et renforcer notre programme de conformité.

Sous la direction de notre chef des affaires juridiques et de la conformité et secrétaire, nous avons pris des mesures essentielles au cours de l'EX18 pour mieux gérer les risques posés par les représentants étrangers. Nous avons résilié ou n'avons pas renouvelé un certain nombre d'accords avec des représentants étrangers alors que nous avons étendu notre présence partout dans le monde. Depuis 2014, nous avons réduit de 40 % le nombre de représentants étrangers. Nos efforts de croissance de notre équipe des ventes ont en contrepartie réduit notre besoin de recourir à des intermédiaires. Notre objectif pour l'EX19 et les suivants est de continuer à réduire leur nombre. Nous surveillons de près leurs activités, nous ne signons ou renouvelons des accords qu'après avoir mené des vérifications, et nous exigeons qu'ils signent une attestation anticorruption chaque année.

Au cours de l'EX18, des séances de formation ont été données aux employés dont les fonctions sont liées aux ventes, au développement des affaires, au marketing, aux finances, à l'approvisionnement, à la gestion de programmes et aux ressources humaines dans toutes les divisions de CAE. Nous avons amélioré nos politiques et procédures d'entreprise avec nos nouvelles lignes directrices en matière d'image de marque et de publicité, et mis à jour nos politiques sur les médias sociaux et les communications aux employés, les [droits de la personne](#), et les dons et commandites. Nous avons également créé une nouvelle politique de lobbying et contributions politiques.

Nous continuerons à tirer parti de notre examen de la conformité pour renforcer notre gouvernance, notre gestion des risques et nos contrôles internes. Des évaluations et des vérifications périodiques de nos risques nous aident à poursuivre la surveillance de nos pratiques et de nos lignes directrices. Notre bureau de la conformité travaille étroitement avec l'équipe de vérification interne pour

effectuer ces vérifications, et il procède à l'évaluation et à la surveillance des risques pour différents programmes, selon les besoins.

Protection des données des clients et des employés

La vie privée de nos clients, employés et contacts professionnels est de la plus haute importance. Nous nous engageons à la respecter en traitant leur information personnelle avec le niveau nécessaire de confidentialité conformément aux lois et réglementations en vigueur. Sous la direction de notre chef des affaires juridiques et de la conformité et secrétaire, nous avons adapté nos processus d'affaires et nos activités afin de respecter le nouveau règlement général sur la protection des données (RGPD) européen.

Pendant l'exercice 2018, nous avons aussi créé une équipe de 11 gestionnaires de la protection des données. De plus, les employés sont régulièrement formés sur la façon de traiter l'information personnelle. Nous continuons également à mener de solides contrôles pour assurer la protection de la propriété intellectuelle et de l'exportation et l'importation de produits, de services et de données techniques.

Sous la direction de notre chef des technologies de l'information, nous avons aligné nos politiques TI sur NIST 800-053 et 800-171. Afin d'éviter les atteintes à la sécurité des données, nous continuons à investir dans le déploiement de contrôles de la cybersécurité pour nous conformer aux normes de l'industrie de l'aéronautique et de la défense.

Chaque année, tous nos employés suivent une formation obligatoire sur la sensibilisation à la sécurité informatique. Nous avons récemment renforcé le programme de formation pour développer les connaissances des employés sur les cyberrisques et les mesures de protection de l'information. Nous effectuons également des vérifications de nos contrôles de sécurité informatique. Notre chef des technologies de l'information présente tous les mois au comité de direction et au comité d'audit du conseil des rapports sur les incidents liés à la sécurité informatique. Il présente également un rapport sur l'état et les progrès de notre plan de sécurité informatique.

Communication globale et harmonisation de l'approvisionnement stratégique

Au cours de l'exercice 2018, l'équipe Approvisionnements stratégiques mondiaux a tenu un séminaire pour échanger et partager leurs initiatives et enjeux majeurs. Des représentants de nombreuses régions étaient présents pour discuter des meilleures pratiques sur des sujets comme la responsabilité sociale d'entreprise, la santé et sécurité, ainsi que le règlement général sur la protection des données (RGPD) européen. Les participants ont décelé des possibilités de synergies dans les processus d'approvisionnement et la gestion du rendement des fournisseurs.

Approvisionnement écologique

Nos fournisseurs doivent présenter les renseignements et les documents appropriés pour montrer qu'ils respectent nos principes sur la protection de l'environnement. Leurs réponses quant à leur participation à des initiatives environnementales et à des stratégies de développement durable sont parmi les aspects qui sont intégrés à notre approche en matière d'approvisionnement écologique.

Gestion responsable de la chaîne d'approvisionnement



En tant que signataires du Pacte mondial des Nations Unies, nous démontrons notre engagement à respecter ses principes, notamment en prenant des mesures pour assurer un approvisionnement responsable. Nous intégrons les considérations relatives aux droits de la personne, au travail, à l'environnement et à la lutte anti-corruption dans nos outils et processus d'approvisionnements stratégiques mondiaux.

Une évaluation de la chaîne principale d'approvisionnement de CAE a validé que nos fournisseurs stratégiques respectent les mêmes principes de RSE que CAE. Les documents d'approvisionnement tels que la [demande de proposition, le rapport du sondage auprès des fournisseurs et les conditions générales d'achat](#) incluent des clauses destinées à s'assurer de la conformité aux lois et à notre code d'éthique professionnelle. La santé et la sécurité des employés, la lutte anti-corruption, l'interdiction du travail des enfants ou du travail forcé, les matières dangereuses et les minerais de conflit figurent parmi les problèmes abordés.

Les facteurs sociaux et environnementaux sont considérés conjointement avec des facteurs financiers au moment de prendre des décisions d'approvisionnement. Ces facteurs sont détaillés parmi les critères utilisés pour la sélection des fournisseurs. Nous effectuons des vérifications ponctuelles des fournisseurs et de leur chaîne d'approvisionnement au besoin. Si une vérification révèle des pratiques non conformes, nous suspendons toutes les activités avec le fournisseur et demandons un plan d'action immédiat et des mesures correctives. Si le fournisseur met en œuvre des mesures correctives et démontre qu'il se conforme à notre politique, nous décidons alors si nous reprenons nos activités avec lui. Aucun incident lié aux pratiques de nos fournisseurs n'a été signalé durant l'exercice 2018.



Processus de contrôle des exportations

Pendant l'exercice 2018, nous avons entièrement reclassé notre banque de données numérique, y compris 900 000 pièces matérielles et 700 000 documents techniques afin de renforcer nos processus de contrôle à l'exportation. Nous avons également lancé notre nouvelle bibliothèque électronique, maintenant entièrement fonctionnelle.

La nouvelle bibliothèque offre une solution normalisée et robuste pour le traitement de nos données techniques dans le monde, offrant une meilleure protection tout au long de leur cycle de vie, des capacités accrues de production de rapports et des règles de gestion normalisées. Cette solution réduit au minimum le risque de propager des données techniques et de les divulguer à des personnes non autorisées.

Les nouvelles capacités de recherche de la bibliothèque numérique et la réduction du temps de traitement pour approuver les accès font partie des avantages qui permettent d'améliorer l'efficacité de notre processus de contrôle des exportations.

Minerais de conflit

Nous continuons à communiquer notre [politique relative aux minerais de conflit](#) à nos fournisseurs. Notre programme sur les minerais de conflit, qui comprend des sondages sur la chaîne d'approvisionnement, soutient cette politique. Nous avons suspendu ou interrompu nos relations d'affaires avec certains fournisseurs qui n'ont pas répondu à ces sondages ou ne les ont pas complètement remplis. Nous vérifions également les fonderies déclarées dans les sondages auprès des fournisseurs afin de nous assurer de leur participation au processus responsable de l'assurance des minerais (anciennement l'initiative d'approvisionnement sans conflit).

EthicsPoint : Notre système tiers de déclaration anonyme

EthicsPoint nous aide à faire en sorte que nos activités commerciales locales et internationales respectent les normes éthiques les plus élevées. Ce service en ligne et téléphonique fournit aux employés, aux clients, aux partenaires et aux fournisseurs un moyen simple et sans risque de déclarer de manière confidentielle des activités susceptibles d'impliquer des comportements criminels ou des violations de nos politiques et de notre code d'éthique professionnelle. Notre [politique de dénonciation](#) protège les dénonciateurs de bonne foi contre les représailles.

Nous encourageons vivement nos employés et nos partenaires d'affaires à signaler tout cas de manquement professionnel. Cela nous permet d'éviter la non-conformité et de réduire notre exposition à des comportements non éthiques.

La plupart des signalements effectués au cours des dernières années concernent des problèmes liés aux ressources humaines. Nous veillons à ce que tous les rapports soient gérés de manière rapide et confidentielle, conformément à la loi. Certaines violations, telles que les violations du code d'éthique professionnelle exigent des mesures disciplinaires qui varient en fonction de la gravité de la violation. Nous nous assurons que des enquêtes sur les incidents sont menées et que des mesures correctives appropriées sont prises pour tous les rapports. Toutes les demandes de renseignements relatives à EthicsPoint sont communiquées trimestriellement au conseil.

Au cours de l'exercice 2018, le nombre de rapports de dénonciation a augmenté par rapport à l'année précédente, comme l'indique le tableau. Le type de rapport EthicsPoint le plus courant concerne les problèmes d'égalité des chances et de harcèlement (deux au cours de l'exercice 2017 et dix au cours de l'exercice 2018).

Sur les 17 rapports reçus au cours de l'exercice 2018, huit se sont avérés être sans fondement après investigation, deux ont été retirés par le plaignant, six n'étaient finalement pas liés au milieu de travail ou au harcèlement sexuel, et une plainte a été classée après une résolution à l'amiable entre les deux employés.

Établissement de rapports

Notre chef de la conformité fournit des rapports de conformité mensuels au comité de direction et des rapports trimestriels au conseil d'administration.

Rapports EthicsPoint

	EX18	EX17
PROBLÈMES		
Propriété de CAE	0	0
Systèmes informatiques, Internet, intranet et courrier électronique	0	0
Confidentialité de l'information sur l'entreprise, l'employé et les tiers	0	0
Contrats et dossiers	2	1
Sécurité sur le lieu de travail	0	1
Égalité des chances et milieu de travail sans harcèlement	10	2
Interprétation du code d'éthique professionnelle	0	1
Déclaration de violations du code d'éthique professionnelle	5	1
Total	17	6



Consultez toutes les certifications de nos établissements

Fait saillant de l'EX18

98 %

de la **direction** et des **employés qui occupent des postes clés** ont suivi une **formation en ligne** et obtenu la **certification** sur notre **code d'éthique professionnelle**

Pacte mondial des Nations Unies

Au cours de l'exercice 2016, nous avons adhéré au Pacte mondial des Nations Unies. Depuis, nous avons aligné des documents clés sur les dix principes du Pacte mondial des Nations Unies et sur la Loi contre l'esclavage moderne du Royaume-Uni. Nous exigeons maintenant de nos fournisseurs qu'ils confirment leur adhésion à des normes éthiques, environnementales et sociales élevées.

Au cours de l'exercice 2018, nous avons élaboré et mis en œuvre une politique des droits de la personne à l'échelle de l'entreprise.

Responsabilité sociale d'entreprise

Innovation et expérience clients



Nos objectifs

Rehausser le parcours des clients de CAE avec une expérience de formation unique et les ravir lors de chaque interaction

- Mettre en œuvre notre stratégie numérique afin d'améliorer l'expérience de nos clients et tirer parti des plus récentes technologies d'apprentissage
- D'ici l'EX23, fournir la formation aux employés sur notre stratégie numérique
- Continuer à différencier notre gamme de produits de simulation en atteignant 95 % ou plus de nos mesures de rendement au niveau de la qualité et de l'échéancier

Être un leader d'opinion sur l'évolution des pratiques de sécurité dans les secteurs de l'aviation et de la santé

- Continuer d'investir des sommes considérables en recherche et développement annuellement
- Concevoir et fournir des produits et services de formation de prochaine génération durables et de qualité
- S'associer avec au moins un important organisme de réglementation pour le développement d'un nouveau produit
- Participer à au moins un programme de recherche qui fait la démonstration de l'efficacité de la simulation dans la formation médicale

Pourquoi c'est important

Fournir une expérience clients incroyable et des produits/services innovateurs est la clé de notre avantage concurrentiel. Notre culture de l'innovation et notre engagement à fournir un service à la clientèle exemplaire nous permettent de conserver notre position de chef de file de l'industrie. Ils appuient également notre vision qui consiste à être reconnu mondialement comme le partenaire de choix en formation.

Notre but

Fournir les meilleurs produits et services dans l'industrie en améliorant continuellement la qualité, l'efficacité et la sécurité de l'expérience en formation de nos clients.

Service à la clientèle

Notre équipe mondiale du Service à la clientèle soutient à la fois les secteurs Solutions de formation pour l'aviation civile et Défense et sécurité. À mesure que ces secteurs prennent de l'expansion, il en va de même pour notre besoin de satisfaire de manière constante un nombre encore plus élevé de clients dans le monde. Donner le pouvoir d'agir, former et reconnaître le travail de nos employés du Service à la clientèle sont des éléments essentiels pour gérer cette croissance et continuer à fournir un excellent service.

Une année chargée du côté du Service à la clientèle

Dans le secteur de l'Aviation civile, nous avons amélioré notre système d'assistance d'urgence 24 heures sur 24, sept jours sur sept en tirant parti de notre nouveau bureau en Europe. Le fait d'être présents dans deux fuseaux horaires (européen et nord-américain) nous permet d'élargir notre couverture habituelle de jour et d'éliminer les employés qui sont sur appel.

En mai 2017, plus de 100 participants des quatre coins du monde ont assisté à la *CAE User Conference* à Montréal qui a connu un franc succès. Les clients nous ont fait part de précieux commentaires sur nos produits et services. Nous leur avons donné un aperçu de nos stratégies-produits afin de répondre aux défis de l'industrie, ainsi que la chance de faire l'essai de nos plus récentes technologies. Cette année, nous avons présenté des technologies provenant de nos secteurs Civil, Défense et sécurité, et Santé.

Nous avons également mis davantage l'accent sur des communications techniques proactives. Au cours de l'exercice 2018, l'équipe du Service à la clientèle a publié plus de 70 notes techniques, qui aident nos clients à optimiser leurs activités en tirant profit de l'ensemble des capacités de nos produits.

Étant donné que nous avons à cœur la santé de notre équipe pour qu'elle continue à fournir la meilleure expérience à nos clients, nous organisons des séances hebdomadaires de relaxation pour les employés ainsi que des ateliers sur les techniques de respiration. Nous avons également lancé le « Défi des escaliers » aux équipes qui ont travaillé très fort pour monter le plus grand nombre d'étages chaque semaine.

Suivi de la satisfaction des clients

La [rémunération des gestionnaires](#) est liée, en partie, à la satisfaction des clients qui est établie en fonction de notre sondage annuel auprès des clients. Au cours de l'exercice 2018, les clients ont évalué notre rendement comme suit :

Aviation civile

2/3

de nos mesures de **satisfaction des clients** ont été surpassées

Défense et sécurité

99 %

taux de satisfaction pour la **livraison à temps**

99 %

taux de satisfaction pour la **qualité des produits**

Santé

4,8/5

taux de **satisfaction net**

Excellence et innovation des produits

Avec plus de 70 ans d'innovations révolutionnaires, notre R-D a ouvert la voie à des simulateurs de vol de pointe, à des solutions d'intégration des systèmes de formation (TSI) et à des simulateurs de patients haute fidélité. Nos partenariats avec des organisations industrielles, des organismes de réglementation, des fournisseurs et des clients nous aident à demeurer à l'avant-garde en matière de nouveaux processus et normes de sécurité, d'efficacité opérationnelle et de respect de l'environnement.

L'accent mis sur l'innovation

À CAE, notre leadership technologique est soutenu par notre forte culture de l'innovation, ainsi que notre engagement de longue date envers la R-D et le développement durable. Nous consacrons plus de 7 % de nos revenus annuels à la R-D et nous sommes toujours parmi les 20 principales entreprises canadiennes à ce chapitre.

1,5
milliard \$
montant investi en R-D
au cours des 10 dernières années

Innovier comme des entreprises en démarrage

Au cours de l'exercice 2018, pour la dernière ronde de nos **Défis de l'innovation**, les meilleures idées ont été soumises à un panel d'exécutifs qui ont eu à décider si l'entreprise investirait pour propulser ces idées au niveau supérieur.

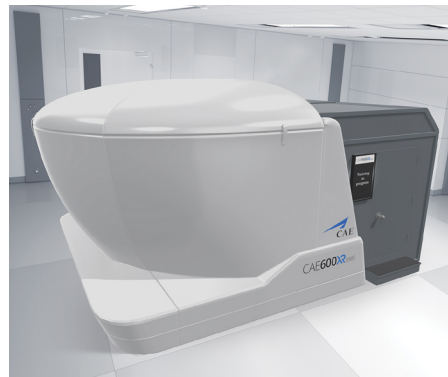
Les neuf équipes étaient très bien préparées et les exécutifs leur ont fait plusieurs recommandations avant de leur donner le feu vert pour passer à l'étape suivante. Le concept, inspiré d'une émission télévisuelle destinée aux entrepreneurs, a connu un franc succès et a prouvé, une fois de plus, que l'innovation est plus forte que jamais à CAE.



Produits et services durables

CAE est le chef de file mondial en vente de simulateurs de vol (FFS), un produit écologique. Au cours de l'exercice 2018, nous avons vendu 50 FFS.

Nos simulateurs permettent d'économiser des millions de tonnes de CO₂ chaque année. Uniquement dans notre réseau de centres de formation pour l'aviation civile, les simulateurs que nous exploitons permettent d'économiser plus de 5 millions de tonnes métriques de CO₂ par année. Nous **estimons ce nombre** en utilisant le nombre d'heures de formation passées en interne sur les simulateurs de vol et en le multipliant par le taux de combustion normal (en vitesse de croisière) d'un avion réel équivalent. Nous sommes en tête de l'industrie sur le plan des innovations durables majeures qui répondent aux normes de sécurité les plus élevées des gouvernements, des organismes de réglementation et des compagnies aériennes. En 2018, nous avons annoncé le lancement de notre plus récente innovation en matière de formation des pilotes, le **système de formation CAE Rise^{MC}**, avec notre partenaire de longue date AirAsia. Ce système promet d'amener la normalisation et l'évaluation de la formation des pilotes à un tout autre niveau.



Le dispositif d'entraînement au vol (FTD) de Série CAE 600XR, le plus récent ajout à notre gamme de solutions de formation de Série XR.

Conception axée sur la sécurité et l'environnement

Notre groupe Ingénierie mondiale conçoit nos technologies de simulation et nos matériaux de formation afin d'améliorer l'efficacité des ressources, d'éliminer les matières dangereuses et d'accroître l'efficacité énergétique de nos clients. Nous suivons de **nombreuses normes** tout au long du cycle de vie de nos produits, de la conception et de la fabrication à la phase de fin de vie. À titre d'exemple, nous nous conformons à la directive en matière de restrictions des substances dangereuses (RoHS) pour le règlement sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques (REACH) des Nations Unies.

Au cours de l'exercice 2018, nous avons continué à évaluer l'impact environnemental de notre gamme de simulateurs, y compris la conception et le développement des dispositifs d'entraînement au vol (FTD) de la Série CAE 600XR, le plus récent ajout à notre gamme de solutions de formation de Série XR.



Hommage à nos inventeurs

Nous exerçons nos activités dans une industrie où la sécurisation de la propriété intellectuelle (PI) est essentielle pour protéger nos innovations dans un marché de plus en plus concurrentiel.

À ce jour, nous détenons 93 brevets et 186 demandes de brevet grâce à nos employés créatifs et aux équipes qui les soutiennent. Au cours de l'exercice 2018, nous avons obtenu 51 nouveaux brevets dérivés de nos activités de R-D des exercices financiers précédents. Nous avons également déposé 20 nouvelles demandes de brevets et avons récompensé les inventeurs dans le cadre de notre programme Eureka.

Au cours de l'exercice 2018, nous avons participé à plusieurs tables rondes avec les gouvernements, l'industrie et d'autres membres de la communauté de la PI pour fournir des recommandations sur la nouvelle stratégie canadienne en matière de PI. Nous nous sommes également associés avec des firmes spécialisées et nous avons participé à des conférences visant à éduquer et à sensibiliser les gens sur des sujets liés à la valorisation et à la protection de la PI. Nous avons corédigé et publié un article sur la valorisation et la protection de la PI dans le *Licensing Journal*.



Utiliser la neuroscience et les mégadonnées pour améliorer le rendement des pilotes

Nous avons uni nos forces avec le Tech3Lab de HEC Montréal pour étudier comment l'analyse de la biométrie, de la neuroscience et des mégadonnées a des répercussions sur le comportement dans un contexte de formation et pour identifier les facteurs à l'origine des bons rendements. Tech3Lab est l'un des plus importants laboratoires de recherche sur l'expérience de l'utilisateur en Amérique du Nord.

[Notre partenariat](#) sur ce projet fera progresser considérablement la recherche sur l'expérience utilisateur des pilotes d'avions dans les simulateurs de vol. Le partenariat a été rendu possible grâce à l'[Institut de valorisation des données \(IVADO\)](#).

En tant que l'un des membres fondateurs d'IVADO, nous sommes fiers d'aider à fournir à ses 900 scientifiques affiliés un institut multidisciplinaire pour l'élaboration des processus visant à extraire les tendances, les mesures et l'information concrète provenant des mégadonnées. Les experts d'IVADO et de Tech3Lab travailleront en collaboration avec nos experts en la matière sur des projets de recherche liés à la sécurité et à l'efficacité, en utilisant la science des données.



Forum de l'innovation EX18 : S'éloigner encore plus des sentiers battus

« Ne faites pas juste sortir des sentiers battus, tracez de nouveaux sentiers! », voilà l'un des précieux conseils de Krisztina "Z" Holly, la conférencière principale lors de notre Forum de l'innovation de l'exercice 2018. Cet événement annuel réunit 40 de nos employés les plus innovateurs provenant du cheminement de carrière technique en ingénierie.

Cette année, nous avons eu la plus vaste représentation géographique au forum, notamment des employés du Canada, des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Allemagne, de la Hongrie et de l'Australie. Pendant deux jours, les employés ont écouté Marc St-Hilaire, notre vice-président, Technologie et Innovation, discuter de notre stratégie technologique et rencontré les équipes de gestion des produits des secteurs Civil et Défense et sécurité. Ils ont également appris comment tirer parti des relations avec les universités pour faire progresser la R-D et comment ils peuvent contribuer à faire croître le nombre de brevets de CAE.

Responsabilité sociale d'entreprise

Collectivités et environnement



Nos objectifs

Réduire l'empreinte environnementale de nos activités

- D'ici la fin de l'exercice 2019, mettre en œuvre au moins une initiative « environnement sans papier » dans chacun de nos établissements
- D'ici l'EX21, effectuer des vérifications* entourant les déchets et l'énergie, ou les mettre à jour
- D'ici l'EX22, remplacer 75 % de la consommation en électricité de nos établissements en Europe par de l'énergie renouvelable*
- D'ici l'EX23, installer des ampoules DEL et éconergétiques*

Appuyer les collectivités où nous exerçons des activités par le biais de notre programme mondial d'investissement dans les collectivités

Au Canada

- Au cours de l'EX19, lancer un programme de bourses au Canada afin d'aider les techniciens, les gens qui souhaitent devenir pilote, et les étudiants qui souhaitent être des ambassadeurs afin de faire la promotion de la formation en milieu de travail au sein des entreprises canadiennes en aéronautique
- D'ici l'EX21, lancer un programme de bourses pour la diversité pour permettre aux femmes, aux autochtones, aux personnes ayant un handicap et aux minorités visibles de terminer leurs études et d'avoir un meilleur accès aux postes pour lesquels l'écart est grand au niveau de la représentation
- D'ici l'EX23, collaborer avec plus de 50 établissements postsecondaires et centres de recherche

Dans le monde

- Mieux promouvoir les bourses CAE offertes partout dans le monde
- D'ici l'EX21, dépenser au moins 40 % de notre budget en **dons et commandites** en éducation
- D'ici l'EX23, élaborer un programme de bénévolat pour nos employés

Pourquoi c'est important

Nous savons que nous pouvons connaître du succès uniquement si les collectivités et les économies où nous exerçons nos activités sont prospères et en santé. Le fait de réduire au minimum l'impact environnemental de nos activités contribue à protéger les ressources naturelles, à améliorer la qualité de vie des employés et des collectivités, et à conserver notre droit d'exercer nos activités. Nos solutions de formation contribuent à ce bien-être en augmentant la sécurité aérienne, en renforçant la sécurité publique et en améliorant la santé des patients.

Notre but

Créer un impact positif et durable au sein de nos collectivités et de l'environnement.

*À tous les établissements de CAE où nous avons le contrôle opérationnel du bâtiment ou de l'approvisionnement en énergie

Un voisin de choix

Investir dans les collectivités et les économies locales est la clé pour bâtir une réputation et devenir ainsi un voisin de choix partout où nous exerçons nos activités. Cela contribue également à renforcer la mobilisation des employés à l'échelle de CAE. Au cours de l'exercice 2018, nos employés ont fait une différence de plusieurs façons dans le monde entier.



**Cyclo-défi
contre le cancer**



**Fonds d'aide aux
victimes des ouragans
aux États-Unis**



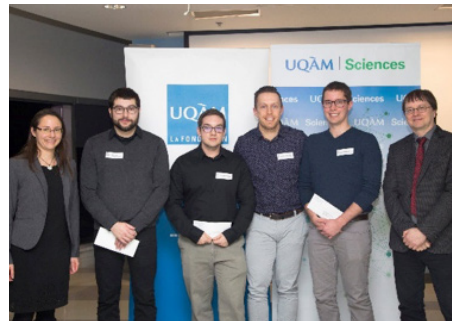
**Inondations
au Québec**



**Robotique FIRST :
mentorat auprès
des jeunes**



**Associations étudiantes,
compétitions en
commerce et en
ingénierie**



**Bourses
postsecondaires**



**Notre campagne
Centraide primée**

Mobiliser les intervenants

Nous travaillons proactivement avec de nombreux intervenants sur un grand nombre d'enjeux. Cet engagement prend diverses formes, comme des conférences, des initiatives sectorielles et intersectorielles, des partenariats avec les gouvernements et des établissements d'enseignement, et un dialogue direct avec divers groupes communautaires.

Contribuer à la recherche fondamentale et appliquée

Au cours des huit dernières années, nous avons contribué en mettant à profit de la main-d'œuvre qualifiée et en versant plus de 9 millions \$ à des projets collaboratifs avec des universités et des instituts de recherche. Les projets vont de la recherche fondamentale à la commercialisation de produits, de processus et de services.

Voici quelques exemples :

- Membre fondateur de l'IVADO (Institut pour la valorisation des données)
- Chaire de recherche opérationnelle à l'École Polytechnique de Montréal
- Partenariat dans le domaine de la santé avec l'Université de Montréal

Chaire des femmes en génie à l'Université d'Ottawa

Nous continuons à militer pour que plus de femmes choisissent l'ingénierie par l'entremise du réseautage professionnel, de la formation et de l'emploi à CAE et dans l'ensemble de l'industrie.

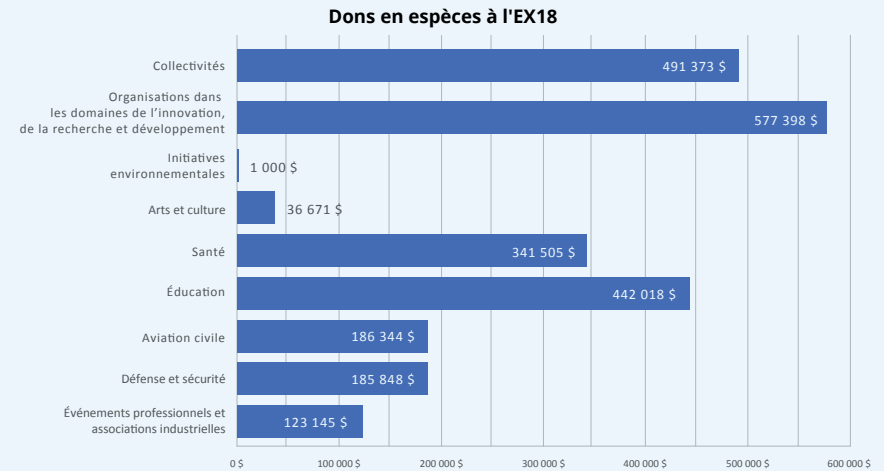
Nous faisons un don de 20 000 \$ par année pendant trois ans, pour un total de 60 000 \$ pour l'établissement d'un fonds visant la promotion et l'avancement des filles et des femmes en sciences et en génie à la faculté de génie de l'Université d'Ottawa. Ce fonds financera des activités et des initiatives qui encouragent les filles à envisager des études et des carrières en génie et leur donnent des modèles féminins positifs.

Kids Code Jeunesse (KCJ)

Nous nous engageons à encourager la formation dans les domaines des sciences, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques (STEM) au Canada par une approche communautaire. En 2017, nous avons continué à soutenir [KCJ](#) avec des employés bénévoles qui consacrent leur temps à animer des ateliers de codage dans les écoles primaires. Nous participons également à divers cours de formation en STEM et à l'enseignement des sciences pour les enfants, et nous introduisons les enfants aux technologies existantes et émergentes afin de leur montrer les possibilités de faire carrière en STEM.

Dons et commandites pour l'EX18

Au cours de l'exercice 2018, nous avons donné 13,5 millions \$ (en espèces et en biens) à des initiatives locales et régionales partout dans le monde.



Soutien aux économies locales

Grâce à notre présence dans plus de 35 pays dans le monde, nous contribuons à créer une croissance économique en fournissant des biens à nos clients, des emplois à nos employés, des paiements à nos fournisseurs, des investissements dans les collectivités et de la valeur pour les actionnaires. Voici un aperçu de la façon dont nous avons soutenu les économies locales au cours de l'exercice 2018.

Revenus EX18	2 830,0 \$
Coûts opérationnels totaux	2 369,0 \$
Salaires et autres emplois à court terme	908,2 \$
Impôt sur le revenu de la société	36,4 \$
Investissement dans la collectivité et dons	2,3 \$
Dons en biens	11,2 \$

Montants en millions

Réduction de notre empreinte environnementale

Notre présence mondiale s'étend dans 160 établissements et centres de formation dans plus de 35 pays. Notre [politique environnementale](#) et le système de gestion environnementale conforme à la norme ISO-14001 nous guident dans la gestion de notre impact environnemental sur ces emplacements. Une plus grande communication entre les établissements et le partage des meilleures pratiques aident à accélérer les améliorations de notre [rendement environnemental](#).

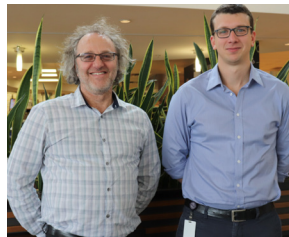
Voici un résumé de nos cinq principales réalisations environnementales au cours de l'exercice 2018, conformément à nos objectifs :

- Pour la troisième année consécutive, nous avons célébré la journée de la Terre dans tous les établissements en mettant l'accent cette année sur les initiatives et les meilleures pratiques en matière de conservation de l'eau.
- Dans les établissements où nous avons un contrôle opérationnel sur les déchets non dangereux et l'énergie, nous avons réduit :
 - La consommation mondiale d'électricité de plus de 1 %
 - L'élimination des déchets non dangereux de plus de 1 %
- Nous avons organisé notre deuxième conférence annuelle mondiale sur l'environnement, la santé et la sécurité à Montréal.
- Nous avons émis trois « Guides des meilleures pratiques » pour la gestion de l'énergie, des déchets et de l'eau afin d'aider les établissements à améliorer leur empreinte environnementale et atteindre leurs objectifs.
- Nous avons mis en place une application de covoiturage à notre siège social à Montréal, une initiative environnementale soumise dans le cadre des Défis de l'innovation, et nous continuons à chercher des occasions d'affaires dans le domaine des modes de transport durables.

Surveillance de notre rendement environnemental

Au cours de l'exercice 2018, nous avons atteint nos objectifs de réduction de l'électricité et des déchets pour la deuxième année consécutive. Nous avons réduit notre consommation d'électricité et la quantité de déchets non dangereux envoyés à l'enfouissement de plus de 1 %.

Nos propres chasseurs de KW/h!



Les chasseurs de KW/h provenant du groupe Services immobiliers mondiaux sont déterminés à installer dans tous nos établissements des ampoules DEL 100 % éconergétiques. Ils sont sur la bonne voie d'atteindre cet objectif et, au cours de l'exercice 2018, ils ont joué un rôle clé dans l'atteinte de notre objectif de réduction de 1 % de notre consommation énergétique.

Les chasseurs de KW/h ont également uni leurs forces avec le groupe Environnement mondial afin d'identifier des façons de réduire la consommation énergétique lors de la conception de nouveaux établissements et de l'amélioration de ceux existants. Avec l'aide de nos agents environnementaux et des gestionnaires locaux, leurs efforts nous ont permis d'économiser environ 700 000 \$ en coûts énergétiques uniquement au cours de l'exercice 2018.

Initiative « zéro papier » à Madrid et Engagement vert



En Espagne, notre centre de formation de Madrid a mis en place un certain nombre d'initiatives environnementales. L'un des objectifs de ce centre consiste à ne plus utiliser de papier, dans la mesure du possible. Voici certaines initiatives des employés pour arriver à atteindre cet objectif :

- Avoir 90 % des fournisseurs qui envoient leurs factures par courriel
- Transition vers le paiement électronique des factures
- Transition vers les relevés bancaires électroniques (sauf lorsque les documents papier doivent être conservés par la loi)
- Partage de documents et de vidéos à l'écran lors de réunions et de présentations afin d'éviter les copies papier
- Définir l'impression recto verso par défaut sur les imprimantes/photocopieurs
- Remplacer les télécopies par une application qui convertit les télécopies entrantes en PDF et qui les envoie par courriel aux utilisateurs
- Réduction de l'espace physique servant à l'entreposage des documents

Établissement de rapports

Les rapports sur le rendement environnemental sont présentés trimestriellement au conseil d'administration. Chaque responsable d'établissement doit assurer le suivi du rendement par rapport aux objectifs environnementaux ainsi que la conformité aux réglementations et aux exigences environnementales locales.

Formation de nos gestionnaires sur les enjeux environnementaux

Tous les gestionnaires, les chefs de groupe et les agents environnementaux doivent suivre le programme de formation à la sensibilisation à l'environnement de l'entreprise. Le programme explique les éléments de base des bons principes de gestion environnementale, les responsabilités environnementales de tous les employés et les mesures à prendre en cas d'urgence environnementale. Des programmes de formation sur l'environnement sont également élaborés sur une base ponctuelle et mis à la disposition de tous les employés sur notre site intranet.

Amélioration de la mobilisation des employés

À CAE, les gens partagent de plus en plus les meilleures pratiques et initiatives qui couvrent tous nos aspects environnementaux, y compris l'efficacité énergétique et la réduction des déchets. Enviro-Nouvelles, notre bulletin d'information environnemental interne et mondial, est envoyé chaque mois et fait le point sur les meilleures pratiques et initiatives mises en œuvre au sein de CAE. Cet outil de communication nous permet de partager des mesures correctives et de stimuler l'amélioration continue. Des appels-conférences ont lieu chaque trimestre avec les établissements pour nous aider à apprendre les uns des autres.



Journée de la famille

Au cours de la Journée de la famille à Montréal, nous avons présenté nos initiatives environnementales mondiales aux employés et à leur famille. Nous avons également organisé un concours où les gens devaient deviner le poids d'un sac rempli de produits recyclés.



Chaque jour est le jour de la Terre!

Conformément aux initiatives environnementales mises en place lors de la journée de la Terre, notre établissement de Séoul a décidé d'aller un peu plus loin en installant un mur végétal dans son hall d'entrée avec le slogan « Chaque jour est le jour de la Terre ».



#CAEmoments

Le 19 avril 2018, nous avons combiné la journée de la Terre avec notre nouvelle initiative mensuelle CAEmoments, et nous avons demandé aux employés du monde entier de nous envoyer des photos des mesures environnementales mises en place tant au travail qu'à la maison.



Protection environnementale

Afin de réduire la quantité de déchets envoyés à l'enfouissement, notre établissement de São Paulo (Guarulhos) a construit une station de recyclage afin de collecter et de recycler les composants électroniques, le papier, des chiffons imprégnés d'huile, des lampes et des ampoules.



Covoiturage : Embarquez-vous?

Afin d'appuyer notre nouvelle initiative de covoiturage, nous avons lancé une campagne publicitaire « Embarquez-vous? » afin d'aider les employés de Montréal à covoiturer ensemble. À ce jour, plus de 450 employés se sont inscrits pour le covoiturage. D'autres initiatives existantes, comme les bornes de recharge pour véhicules électriques, les places de stationnement réservées pour les covoitureurs, le soutien financier pour réduire le coût des transports en commun et notre club vélo-boulot, aident également les employés à trouver plus de façons éconergétiques de venir au travail.



Promotion de l'énergie solaire

Dans la mesure du possible, nous encourageons l'utilisation d'équipements et de processus éconergétiques. Nous utilisons également des panneaux solaires dans notre établissement de Dubaï (Émirats arabes unis).

Annexe

Certifications des établissements

ISO 9001:2015 – Systèmes de gestion de la qualité – Exigences

Siège social de CAE Montréal

8585, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1G6

Portée : Conception, construction, service et maintenance des produits de simulation et des solutions de formation.

400, Montée-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1N8

Portée : Stockage, manutention et entreposage.

105, Montée-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1S6

Portée : Assemblage et essai des produits de simulation. Stockage, manutention et entreposage.

CAE Ottawa

350 Legget Drive, 2nd floor, Ottawa, Ontario, Canada, K2K 2W7

Portée : Fournir des services de développement de logiciels, d'ingénierie des systèmes, d'intégration des systèmes, de soutien en service, de systèmes opérationnels, de formation en entreprise et de consultation pour tout le cycle de vie du système, y compris le soutien logistique intégré. Cela inclut également la formation des équipages (y compris la formation sur ordinateur), la formation à l'évacuation, la maintenance, la réparation et la révision des aéronefs, l'ingénierie, le soutien et la gestion technique des aéronefs, l'exploitation des centres de formation, et la maintenance des produits de simulation pour les applications militaires, aéronautiques, de santé et de sécurité publique.

CAE Cold Lake

4 Wing - Cold Lake, P.O. Box 4999, Station Forces, Cold Lake, Alberta, Canada, T9M 2C2

Portée : Assurer la maintenance et l'entretien des dispositifs d'entraînement au vol; fournir le soutien à l'approvisionnement; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des données et des registres.

CAE Greenwood

404 Squadron, Building 250, 14 Wing Greenwood, Greenwood, Nova Scotia, Canada, B0P 1N0

Portée : Assurer la maintenance et l'entretien des dispositifs d'entraînement au vol; fournir le soutien à l'approvisionnement; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des données et des registres.

CAE Gagetown

403 Squadron, Building L24, 403 Squadron, CFB Gagetown, Oromocto, New Brunswick, Canada, E2V 4J5

Portée : Assurer la maintenance et l'entretien des dispositifs d'entraînement au vol; fournir le soutien à l'approvisionnement; fournir du soutien matériel/logiciel sur place.

CAE Mirabel

10000, rue Helen-Bristol, Mirabel, Québec, Canada, J7N 1H3

Portée : Fournir du soutien aux capacités pour tout le cycle de vie du système, y compris l'ingénierie des systèmes, le soutien aux logiciels et le soutien logistique intégré.

CAE Trenton

426 Squadron, 20 Buffalo Avenue, 8 Wing Trenton, Astra, Ontario, Canada, K0K 3W0

Portée : Assurer la maintenance et l'entretien des dispositifs d'entraînement au vol; fournir le soutien à l'approvisionnement; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des données et des registres.

46 Yukon Avenue, 8 Wing Trenton, Astra, Ontario, Canada, K0K 3W0

Portée : Réparer et assurer la maintenance des simulateurs de vol, assurer la maintenance des aéronefs, des dispositifs de formation et de l'équipement de formation connexe; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des pièces de rechange et de l'inventaire;

coordonner et planifier le calendrier de formation; fournir des services d'entraînement des équipages; développer et tenir à jour les didacticiels et la formation.

CAE Military Aviation Training

NATO Flight Training in Canada (NFTC), Colonel O.B. Philp Complex, Building 160, PO Box 120, Bushell Park, Saskatchewan, Canada, S0H 0N0

Portée : Fournir l'instruction en classe, assurer la maintenance, la réparation et la révision des aéronefs, assurer le soutien technique et les activités de gestion technique.

NATO Flight Training in Canada (NFTC), Building H10, Cold Lake, Alberta, Canada, T9M 2C5

Portée : Fournir la formation à l'évacuation et la maintenance des aéronefs.

CAE India Private Limited

1st Floor, Survey No. 26 & 27, Bandaramanahalli Village, Uganavadi Post, Devanahalli Taluk, Bangalore - 562 110, Karnataka, India

Portée : Fournir l'analyse, la conception, le développement, la construction, l'intégration, l'installation, la mise en service, la maintenance et le soutien des simulateurs et des solutions de systèmes techniques pour les secteurs de l'aéronautique, de la défense et de l'énergie électrique.

CAE Moose Jaw

15 Wing Moose Jaw, P.O. Box 30, Bushell Park, Saskatchewan, Canada, S0H 0N0

Portée : Assurer la maintenance et l'entretien des dispositifs d'entraînement au vol; fournir le soutien à l'approvisionnement; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des données et des registres.

CAE Halifax

36 Solutions Drive, Suite 200, Halifax, Nova Scotia, Canada, B3S 1N2

Portée : Fournir le développement logiciel;

l'ingénierie des systèmes, l'intégration des systèmes, le soutien en service, les systèmes opérationnels, la formation en entreprise et les services de consultation pour les applications militaires, aéronautiques, de santé et de sécurité publique.

CAE Petawawa

450 Tactical Helicopter Squadron, Building CC12C8, 450 Mattawa Trail, Garrison Petawawa, Petawawa, Ontario, Canada, K8H 2X3

Portée : Assurer la réparation et la maintenance des simulateurs de vol et de l'équipement de formation connexe; fournir du soutien matériel/logiciel sur place; assurer la gestion des pièces de rechange et de l'inventaire; coordonner et planifier le calendrier de formation; fournir des services d'entraînement des équipages; développer et tenir à jour les didacticiels et la documentation de formation; assurer la gestion des données et des registres.

CAE USA – Tampa

4908 Tampa West Boulevard, Tampa, Florida, USA, 33634

Portée : Assurer la conception, l'intégration, les essais et l'installation des dispositifs de simulation pour l'entraînement militaire.

5411B Pioneer Park Drive, Tampa, Florida, USA, 33634

Portée : Assurer l'assemblage et les essais.

CAE USA – Orlando

2603 Discovery Drive, Orlando, Florida, USA, 32836

Portée : Assurer l'assemblage et les essais.

CAE USA – Sherwood

2402 Wildwood Avenue, Suite 501, Sherwood, Arkansas, USA

Portée : Fournir l'analyse, la conception, le développement, la mise en œuvre et l'évaluation des solutions intégrées de formation.

CAE USA – Altus

203 North 6th Street, Building 179, Room 154, Altus, Oklahoma, USA, 73523

Portée : Assurer l'intégration, l'installation, la maintenance et la formation des dispositifs de simulation.

CAE Australia Pty Ltd

Bankstown Airport, 33 Nancy Ellis Leebold Drive, Bankstown, NSW 2200, Australia

Portée : Fournir du soutien à la maintenance sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Swordfish Road, HMAS Albatross, Nowra, NSW 2541, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services d'entraînement sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Simulator Facility Building, 375 Percival Street, RAAF Base Richmond, NSW 2755, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Unit 40, Slough Avenue, Silverwater, NSW 2128, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et la gestion des projets/programmes sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation; accélérer les occasions de croissance au sein de l'entreprise.

76SQN Hawk Simulator Facility Building 868, RAAF Base Williamtown, NSW 2314, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

RAAF Base, KC30-A Sim Facility Building, 1123 F-111 Drive, Amberley, QLD 4306, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Level 15, 120 Edward Street, Brisbane, QLD 4000, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes, les services de formation et la gestion de projets pour les dispositifs de formation fondée sur la simulation; accélérer les occasions de croissance au sein de l'entreprise.

Building 0808, CH47F Training Centre, RAAF Base Townsville, Ingham Road, Garbutt, QLD 4810, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Army Aviation Training Centre, Army Airfield Oakey, QLD 4401, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

RAAF Base, Building 398, 292 Squadron AFS, Edinburgh, SA 5111, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE Sale Training Centre, Lot 16, Wellington Park Way, Sale, VIC 3850, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

79 SQN Simulator, Building A0989, RAAF Base Pearce, Bullsbrook, WA 6084, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE New Zealand Pty Ltd

Seasprite Simulator 6 Squadron HQ, RNZAF Base Auckland, Tainui Street, Whenuapai, Auckland, 0618, New Zealand

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

14 SQN Training Centre, Kororaraka Ave, Ohakea, 4816, New Zealand

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE Kuala Lumpur, Malaisie

Lot PT25B, Jalan S5, Southern Support Zone, KLIA, 64000, Sepang, Selangor, Malaysia

Portée : Fournir la formation aux pilotes commerciaux, au personnel de cabine et au personnel des services de passerelles, assurer le service à la clientèle et la maintenance des aéronefs.

CAE Allemagne – Stolberg

CAE Elektronik GmbH, Steinfurt 11, 52222-D Stolberg, Germany

Portée : Assurer l'exploitation, le développement, la construction, le soutien technique et logistique de l'équipement de formation et des environnements synthétiques, des systèmes et des applications logicielles (surtout les simulateurs de vol et tactiques); fournir des programmes de formation connexes.

CAE Allemagne – Bückeberg

CAE Services GmbH, Bäckerstr. 18, 31683-D Obernkirchen, Germany

Portée : Assurer la maintenance, le soutien et l'exploitation de l'équipement de formation et des environnements synthétiques (surtout les simulateurs de vol et tactiques); fournir la formation connexe au besoin.

AS9100C – Systèmes de gestion de la qualité – Exigences des organisations dans les secteurs de l'aviation, de l'espace et de la défense

Siège social de CAE Montréal

8585, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1G6

Portée : Assurer la conception (matérielle et logicielle), la construction, la réparation et la révision de l'équipement de détection des anomalies magnétiques (MAD)/AIMS.

CMMI-DEV V1.3 – Modèle intégré d'évolution des capacités (CMMI) pour le développement, version 1.3

Siège social de CAE Montréal

8585, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1G6

Portée : Niveau de maturité 3, Défense et sécurité.

CAE Mirabel

10000, rue Helen-Bristol, Mirabel, Québec, Canada, J7N 1H3

Portée : Niveau de maturité 5, Systèmes opérationnels et soutien en service (OS et ISS).

CAE USA – Tampa

4908 Tampa West Boulevard, Tampa, Florida, USA, 33634

Portée : Niveau de maturité 3, Défense et sécurité.

CAE Australia Pty Ltd

Unit 40, Slough Avenue, Silverwater, NSW 2128, Australia

Portée : Niveau de maturité 3, Ingénierie.

CMMI-SVC V1.3 - Modèle intégré d'évolution des capacités (CMMI) pour les services, version 1.3

Siège social de CAE Montréal

8585, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T 1G6

Portée : Niveau de maturité 3, Service à la clientèle et Défense et sécurité.

CAE Australia Pty Ltd

Unit 40, Slough Avenue, Silverwater, NSW 2128, Australia

Portée : Niveau de maturité 3, Défense et sécurité – Exploitation de la formation (Maintenance).

CAE New Zealand Pty Ltd

SQN Training Centre, Kororareka Ave., Ohakea, 4816, New Zealand

Portée : Niveau de maturité 3, Défense et sécurité – Exploitation de la formation (Maintenance).

ISO 14001:2015 – Systèmes de gestion environnementale – Exigences avec des conseils d'utilisation

CAE Military Aviation Training

NATO Flight Training in Canada (NFTC), Colonel O.B. Philp Complex, Building 160, PO Box 120, Bushell Park, Saskatchewan, Canada, S0H 0N0

Portée : Assurer la maintenance des aéronefs, instruction en classe et opérations aériennes.

CAE Australia Pty Ltd

Tench Street, Kingston, ACT 2604, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes, le soutien à la maintenance, la gestion des projets/programmes pour les dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation; accélérer les occasions de croissance au sein de l'entreprise.

Bankstown Airport, 33 Nancy Ellis Leebold Drive, Bankstown, NSW 2200, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Swordfish Road, HMAS Albatross, Nowra, NSW 2541, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Simulator Facility Building, 375 Percival Street, RAAF Base Richmond, NSW 2755, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Unit 40, Slough Avenue, Silverwater, NSW 2128, Australia

Portée : Assurer l'ingénierie des systèmes et la gestion des projets/programmes pour les dispositifs de formation fondée sur la simulation; accélérer les occasions de croissance au sein de l'entreprise.

76SQN Hawk Simulator Facility, Building 868, RAAF Base Williamstown, NSW 2314, Australia

Portée : Assurer le soutien technique et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

RAAF Base, KC30-A Sim Facility Building, 1123 F-111 Drive, Amberley, QLD 4306, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Level 15, 120 Edward Street, Brisbane, QLD 4000, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes, les services de formation et la gestion de projets pour les dispositifs de formation fondée sur la simulation; accélérer les occasions de croissance au sein de l'entreprise.

Building 0808, CH47F Training Centre, RAAF Base Townsville, Ingham Road, Garbutt, QLD 4810, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

Army Aviation Training Centre, Army Airfield Oakey, QLD 4401, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation; fournir des services de formation sur les dispositifs de formation fondée sur la simulation.

RAAF Base, Building 398, 292 Squadron AFS, Edinburgh, SA 5111, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE Sale Training Centre, Lot 16, Wellington Park Way, Sale, VIC 3850, Australia

Portée : Assurer le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

79 SQN Simulator, Building A0989, RAAF Base Pearce, Bullsbrook, WA 6084, Australia

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE New Zealand Ltd

Seasprite Simulator 6 Squadron HQ, RNZAF Base Auckland, Tainui Street, Whenuapai, Auckland 0618, New Zealand

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

SQN Training Centre, Kororareka Ave, Ohakea, 4816, New Zealand

Portée : Assurer le soutien technique des systèmes et le soutien à la maintenance des dispositifs de formation fondée sur la simulation.

CAE Royaume-Uni

CAE Burgess Hill (UK), Innovation Drive, Burgess Hill, West Sussex, RH15 9TW, United Kingdom

RNAS Culdrose (UK), Building D51, Helston, Cornwall, TR12 7RH, United Kingdom

RAF Brize Norton (UK), 24 Sqn HQ, Carterton, Oxfordshire, OX18 3LX, United Kingdom

CAE Medium Support Helicopter Aircrew Training Facility (UK), RAF Benson, Wallingford, Oxfordshire, OX10 6AA, United Kingdom

OHSAS 18001:2007 – Systèmes de gestion de la santé et de la sécurité au travail – Exigences

CAE Military Aviation Training

NATO Flight Training in Canada (NFTC),
Colonel O.B. Philp Complex, Building 160,
PO Box 120, Bushell Park, Saskatchewan,
Canada, S0H 0N0

*Portée : Assurer la maintenance des aéronefs,
fournir l'instruction en classe et assurer les
opérations aériennes.*

AS/NZS 4801:2001 – Systèmes de gestion de la santé et de la sécurité au travail – Spécifications avec des conseils d'utilisation

CAE Australia Pty Ltd

Tench Street, Kingston, ACT 2604, Australia

*Portée : Accélérer les occasions de croissance au
sein de l'entreprise.*

Bankstown Airport, 33 Nancy Ellis Leebold Drive,
Bankstown, NSW 2200, Australia

*Portée : Assurer le soutien à la maintenance des
dispositifs de formation fondée sur la simulation.*

Swordfish Road, HMAS Albatross, Nowra, NSW
2541, Australia

*Portée : Assurer le soutien à la maintenance des
dispositifs de formation fondée sur la simulation;
fournir des services de formation sur les dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

Simulator Facility, Building 375, Percival Street,
RAAF Base Richmond, NSW 2755, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs
de formation fondée sur la simulation; fournir
des services de formation sur les dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

Unit 40, Slough Avenue, Silverwater, NSW 2128,
Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et la gestion des projets/programmes sur les
dispositifs de formation fondée sur la simulation;
accélérer les occasions de croissance au sein de
l'entreprise.*

76SQN Hawk Simulator Facility, Building 868,
RAAF Base Williamstown, NSW 2314, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs
de formation fondée sur la simulation; fournir
des services de formation sur les dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

RAAF Base, KC30-A Sim Facility Building, 1123
F-111 Drive, Amberley, QLD 4306, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs
de formation fondée sur la simulation; fournir
des services de formation sur des dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

Level 15, 120 Edward Street, Brisbane, QLD
4000, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes,
les services de formation et la gestion de projets
sur les dispositifs de formation fondée sur la
simulation; accélérer les occasions de croissance
au sein de l'entreprise.*

Building 0808, CH47F Training Centre, RAAF
Base Townsville, Ingham Road, Garbutt, QLD
4810, Australia

*Portée : Assurer le soutien à la maintenance des
dispositifs de formation fondée sur la simulation.*

Army Aviation Training Centre, Army Airfield
Oakey, QLD 4401 Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs
de formation fondée sur la simulation; fournir
des services de formation sur les dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

RAAF Base, Building 398, 292 Squadron AFS,
Edinburgh, SA 5111, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

CAE Sale Training Centre, Lot 16, Wellington
Park Way, Sale, VIC 3850, Australia

*Portée : Assurer le soutien à la maintenance des
dispositifs de formation fondée sur la simulation.*

79 SQN Simulator, Building A0989, RAAF Base
Pearce, Bullsbrook, WA 6084, Australia

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

CAE New Zealand Pty Ltd

Seasprite Simulator 6 Squadron HQ, RNZAF
Base Auckland, Tainui Street, Whenuapai,
Auckland, 0618, New Zealand

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

14 SQN Training Centre, Kororareka Ave,
Ohakea, 4816, New Zealand

*Portée : Assurer le soutien technique des systèmes
et le soutien à la maintenance des dispositifs de
formation fondée sur la simulation.*

Indicateurs – GRI¹

Normes GRI		EX18
GRI 100 - NORMES UNIVERSELLES		
Profil organisationnel		
102-1	Nom de l'organisation	page 1
102-2	Activités, marques, produits et services	Secteur Civil pages 12 à 15 Secteur Défense et sécurité pages 18 à 21 Secteur santé pages 24 à 27
102-3	Emplacement du siège social	page 7
102-4	Emplacement des activités	page 7
102-5	Régime de propriété et forme juridique	Rapport de gestion, pages 102 à 104 (en anglais uniquement)
102-6	Marchés desservis	pages 6 et 7
102-7	Taille de l'organisation	pages 6 et 7
102-8	Renseignements sur les employés et d'autres travailleurs	Se reporter à la norme GRI 401-1
102-12	Initiatives externes	page 52
Stratégie		
102-14	Déclaration du décideur principal	page 4
102-15	Description des principaux impacts, risques et occasions d'affaires	Rapport de gestion, pages 35 à 41 (en anglais uniquement)
Éthique et intégrité		
102-16	Valeurs, principes, normes et normes de conduite	page 5
102-17	Mécanismes concernant les avis reçus et les préoccupations exprimées en matière d'éthique	page 45
Gouvernance		
102-18	Structure de gouvernance	page 34
102-19	Autorité délégante	page 34
102-20	Membre de la direction responsable des questions économiques, environnementales et sociales	page 34
102-21	Intervenants consultés pour les questions économiques, environnementales et sociales	page 34
102-26	Rôle de l'instance supérieure de gouvernance pour l'établissement des objectifs, des valeurs et de la stratégie	pages 30 et 31

¹ Nos tableaux de la GRI ne comprennent que les résultats de l'exercice 2018 dans la mesure où nous avons conçu une nouvelle feuille de route et avons modifié nos indicateurs afin de respecter les nouvelles normes de la GRI. Les résultats des exercices précédents se trouvent dans notre [Rapport annuel d'activités et de responsabilité sociale d'entreprise pour l'exercice financier 2017](#).

Normes GRI		EX18
GRI 100 - NORMES UNIVERSELLES		
102-31	Examen des questions économiques, environnementales et sociales	page 34
102-32	Rôle de l'instance supérieure de gouvernance en ce qui concerne les rapports sur la durabilité	page 34
102-35	Politiques de rémunération	Se reporter à la circulaire de sollicitation de procurations – Article 7, Rémunération des hauts dirigeants
102-36	Processus de fixation de la rémunération	Se reporter à la circulaire de sollicitation de procurations – Article 7, Rémunération des hauts dirigeants
102-37	Participation des intervenants dans le domaine de la rémunération	Se reporter à la circulaire de sollicitation de procurations – Article 7, Rémunération des hauts dirigeants
Implication des intervenants		
102-40	Liste des groupes d'intervenants	page 33
102-41	Conventions collectives	43
102-41	Pourcentage d'employés couverts par une convention collective	16 %
Pratiques en matière d'établissement de rapports		
102-46	Définition du contenu des rapports et des limites des thèmes	pages 33 et 34
102-47	Liste des thèmes importants	page 34
102-49	Modifications apportées à l'établissement de rapports	pages 33 et 34
102-50	Période de rapport	page 2
102-52	Cycle d'établissement de rapport	page 2
102-53	Personne-ressource en cas de questions sur le rapport	page 2
102-54	Réclamation concernant la conformité des rapports aux normes de la GRI	page 2
102-55	Index de contenu de la GRI	page 60
Méthode de gestion		
103-2	Méthode de gestion et ses composantes	Ressources humaines et sécurité, pages 35 à 41 Éthique et intégrité, pages 42 à 45 Innovation et expérience clients, pages 46 à 49 Collectivités et environnement, pages 50 à 54

Normes GRI		EX18
GRI 200 - SUJETS ÉCONOMIQUES		
Rendement économique		
201-1	Valeur économique directe produite et distribuée	
	Valeur économique directe produite (en millions \$)	2 830,0
	Coût des ventes (en millions \$)	1 953,1
	Dépenses de recherche et développement (en millions \$)	182,7
	Frais de vente, frais généraux et dépenses administratives (en millions \$)	380,8
	Frais financiers – net (en millions \$)	76,2
	Impôts exigibles (en millions \$)	29,1
	Valeur économique conservée (en millions \$)	275,9
201-2	Implications financières et autres risques et occasions liés aux changements climatiques	Rapport de gestion page 38 (en anglais uniquement)
Présence commerciale		
201-3	Engagements relevant de régimes à prestations définies et autres régimes de retraite (en millions \$)	200,6
201-4	Subventions et aides publiques reçues (en millions \$)	29
202-2	Proportion de membres de la haute direction embauchés localement ¹	
	Canada	99 %
	États-Unis	79 %
	Autre	92 %
	Résultats globaux	94 %
Pratiques en matière d'approvisionnement		
204-1	Proportion des dépenses chez les fournisseurs locaux	
	Australie	77 %
	Asie	78 %
	Europe	47 %
	Moyen-Orient	83 %
	Amérique du Nord	63 %
	Amérique du Sud	80 %
Comportement anti-concurrentiel		
206-1	Actions en justice pour comportement anti-concurrentiel, infractions aux lois anti-trust et pratiques monopolistiques	0

¹ Directeurs et échelons supérieurs, citoyens du pays dans lequel ils travaillent

Normes GRI		EX18
GRI 300 - SUJETS ENVIRONNEMENTAUX		
Énergie		
302-1	Consommation d'énergie de l'organisation (MWh)	272 223 ¹
	Gaz naturel (MWh)	16 051 ¹
	Électricité (MWh)	182 930 ¹
	Diesel, mazout, propane, carburants pour avions et automobiles, combustibles pour l'eau chaude et le refroidissement de l'eau (MWh)	73 242 ¹
302-3	Intensité énergétique (MWh/revenu en M\$)	96,19
Eau²		
303-1	Volume d'eau prélevé, par source (m ³)	4 756 976
Émissions		
305-1	Émissions directes (de type 1) de GES (tCO ₂ e)	24 022 ³
305-2	Émissions indirectes (de type 2) de GES (tCO ₂ e)	
	Émissions de GES (de type 1 et 2 en fonction des emplacements) (tCO ₂ e)	83 232
	Émissions de GES (de type 1 et 2 en fonction du marché) (tCO ₂ e)	88 743
Effluents et déchets		
306-2	Déchets par type et par mode d'élimination (Montreal seulement)	
	Quantité absolue de déchets produits (en tonnes)	1 603
	Poids total de déchets dangereux (en tonnes)	62
	Poids total de déchets non dangereux (en tonnes)	1 541
	Pourcentage de déchets non dangereux recyclés (en %)	86 ⁴
Conformité environnementale		
307-1	Non-respect des lois et des règlements environnementaux	Aucune amende significative

¹ Le taux de conversion varie selon le pays et la province. Les estimations ont été établies pour les sites pour lesquels on ne dispose pas encore de renseignement en fonction des données d'établissements ayant le même type d'activités.

² Pour les sites pour lesquels nous avons le contrôle opérationnel des bâtiments.

³ L'ouverture de notre centre de formation à Dothan a entraîné une augmentation de notre consommation de kérosène.

⁴ Comprend le compostage.

Normes GRI		EX18
GRI 400 - SUJETS SOCIAUX		
Emplois		
401-1	Recrutement et roulement des employés	
	Nombre total d'employés	8 704
	Nombre total d'employés de CAE	7 973
	Nombre total d'employés dans nos coentreprises	731
	Employés par sexe	
	Nombre d'employés (femmes)	1 701
	Nombre d'employés (hommes)	6 272
	Pourcentage d'employés de sexe féminin	21 %
	Pourcentage d'employés de sexe masculin	79 %
	Employés couverts par une convention collective	
	Nombre d'employés	1 700
	% d'employés	21 %
	Nombre d'employés non syndiqués	6 273
	Employés par type de contrat de travail	
	Nombre d'employés (permanents)	7 800
	Nombre d'employés (à temps partiel)	173
	Nombre d'employés (temporaires)	1 197
	Nouveaux employés	
	Nombre total de nouveaux employés	1 246
	Taux de nouveaux employés (% du total des employés)	16 %
	Tranches d'âge	
	Nouveaux employés de moins de 30 ans	340
	Nouveaux employés âgés de 30 à 50 ans	605
	Pourcentage de nouveaux employés âgés de 30 à 50 ans	49 %
	Sous-traitants	
	Nombre de sous-traitants	2 359

Normes GRI		EX18
GRI 400 - SUJETS SOCIAUX		
	Roulement des employés	636
	Taux de roulement des employés (% du total des employés)	8 %
	Tranches d'âge	
	Roulement des employés de moins de 30 ans	137
	Taux de roulement des employés de moins de 30 ans	14 %
	Roulement des employés âgés de 30 à 50 ans	351
	Taux de roulement des employés âgés de 30 à 50 ans	9 %
	Roulement des employés de plus de 50 ans	39
	Taux de roulement des employés de plus de 50 ans	1 %
	Sexe	
	Roulement des employés de sexe féminin	147
	Taux de roulement des employés de sexe féminin	9 %
	Roulement des employés de sexe masculin	489
	Taux de roulement des employés de sexe masculin	8 %
Santé et sécurité au travail		
403-2	Types d'accident du travail et taux d'accident du travail, de maladies professionnelles, d'absentéisme, nombre de journées de travail perdues et nombre total d'accidents du travail mortels ¹	Trois types d'accident du travail les plus fréquents : glissades, chutes et trébuchements 33 % frappé par : 23 % entré en contact avec : 20 %
	Taux de fréquence des incidents ¹	0,39
	Taux de jours perdus ¹	1,35
	Taux de fréquence des accidents du travail avec arrêt ¹	0,16
	Taux de quasi-accidents ¹	1,21
	Accidents de travail mortels	1
Formation et perfectionnement		
404-3	Pourcentage de salariés bénéficiant de rencontres périodiques d'évaluation et d'évolution de carrière	77 % ²
Diversité et égalité des chances		
405-1	Diversité des organes de gouvernance et des employés	18 %

¹ Pour 200 000 heures travaillées

² En fonction des évaluations du rendement et du plan de perfectionnement

Normes GRI		EX18
GRI 400 - SUJETS SOCIAUX		
Non-discrimination		
406-1	Incidents de discrimination et mesures prises	page 45
Politique publique		
415-1	Cotisations politiques	0
Commercialisation et étiquetage		
417-1	Exigences en matière d'information et d'étiquetage des produits et des services	Minerais de conflit page 44
417-2	Cas de non-respect des exigences en matière d'information et d'étiquetage des produits et des services	0
417-3	Cas de non-respect en matière de communications commerciales	0
Respect de la vie privée du consommateur		
418-1	Plaintes justifiées concernant des atteintes à la vie privée des consommateurs et la perte de données des consommateurs	0
Conformité socioéconomique		
419-1	Non-respect des lois et des règlements portant sur des questions socioéconomiques	0

Indicateurs ne relevant pas de la GRI

Normes GRI		EX18
ÉTHIQUE ET INTÉGRITÉ		
Non-discrimination		
	Nombre d'agents étrangers embauchés	page 43
	Rapport sur l'achèvement de la formation et reconnaissance de l'achèvement de la formation sur le Code d'éthique professionnelle	pages 43 et 45
RESSOURCES HUMAINES ET SÉCURITÉ		
Sécurité des vols		
	Nombre de déclarations volontaires (par 10 000 heures de vol)	70,0
	Nombre d'incidents ayant entraîné des dégâts de plus de 50 000 \$ (par 10 000 heures de vol)	0,39
	Évaluation de la sécurité aérienne en vol – Externe	1
	Évaluation de la sécurité aérienne en vol – Interne (par emplacement de formation)	1
Ressources humaines		
	Promotions internes vs embauches externes	78 % de promotions internes vs 22 % de nouveaux employés ¹
	Nombre de stagiaires	214
	Programme de mentorat en diversité	Notre réseau professionnel féminin dispose d'un programme de mentorat destiné aux femmes Sept employées y ont participé au cours de l'exercice 2018
	Initiatives pour le perfectionnement des talents	Neuf initiatives importantes, y compris des séances de formation
	Pourcentage d'étudiants embauchés à un poste à plein temps à l'issue d'un stage coop à CAE	9 % ²
INNOVATION ET EXPÉRIENCE CLIENTS		
	Investissements en recherche et développement (en millions \$)	182,7
	Nombre de demandes de brevet	20
	Nombre de brevets obtenus	51
	Satisfaction de la clientèle : pour la ponctualité de la livraison (prêt pour la formation; mise en service dans les délais), la qualité des produits, etc. (sondage – Aviation civile et D-S)	page 47
COLLECTIVITÉS ET ENVIRONNEMENT		
	Objectifs et programmes d'énergie renouvelable	page 50
	Dons et commandites de charité	page 52

¹ En fonction de l'échelon de la direction

² Nombre d'étudiants du programme coopératif embauchés en tant qu'employés réguliers par rapport au nombre total d'étudiants du programme coopératif au cours de l'exercice

Rapport annuel d'activités et de
responsabilité sociale d'entreprise
Exercice financier 2018

